



27. Sitzung

07.04.2017

Tagesordnung und Protokoll

Anwesend***Stimmberechtigte Mitglieder***

Apostolische Administratur Prizren	Dr. Shan Zefi
ASB – Landesverband Sachsen	Dr. Matthias Czech
ASB – Ortsverband Neustadt	Bernd Lidzba
Freunde und Förderer der ALG	Alfons Tentrup
Grünhelme	P. Bernhard Bürgler SJ *
Kosova Alternative Education	Pal Bala
Kroatische Provinz der Jesuiten	P. Ante Tustonić
Loyola-Stiftung	Peter Tiggesbäumker *
Marianne-und-Rudolf-Haver-Stiftung	Peter Tiggesbäumker *
Österreichische Provinz der Gesellschaft Jesu	P. Bernhard Bürgler SJ

* Bevollmächtigte Vertreter

Sonstige

P. Axel Bödefeld SJ
Arianit Çollaku
Hans Joachim Festge
Dirk Haberecht
Gresa Kabashi
Jürgen Schwarzbach
P. Klaus Schweigg SJ
Sr. Lindita Spaqi
P. Klaus Väthröder SJ

Die Sitzung fand in der Grundschule statt und begann pünktlich um 16:00 Uhr mit der Begrüßung durch P. Bernhard Bürgler SJ.

Tagesordnung

1. Begrüßungen
2. Protokoll/Tagesordnung
3. Haushalt 2017
4. Grundschule: Aktuelle Entwicklungen und Planungen
5. Gymnasium: Aktuelle Entwicklungen und Planungen
6. Internat: Aktuelle Entwicklungen und Planungen
7. Verschiedenes

1 Begrüßung

P. Bürgler SJ eröffnet die Sitzung.

2 Protokoll/Tagesordnung

Zum Protokoll der 25. Sitzung waren keine Einwände gekommen.

Das Protokoll ist somit einstimmig genehmigt.

Es folgt eine kurze Vorstellungsrunde.

3 Bilanz 2016

Die Bilanz war bereits mit der Einladung verschickt worden. Jürgen Schwarzbach erläuterte die wichtigsten Punkte.

Antrag: Dr. Matthias Czech

Die vorliegende Bilanz 2016 wird genehmigt.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

Peter Tiggesbäumker ?

Warum wird in der Bilanz unter den Mitgliedern des Trägervereins die Loyola-Stiftung nicht genannt?

Jürgen Schwarzbach

Das wurde von mir übersehen und wird für 2017 korrigiert.

4 Grundschule: Aktuelle Entwicklungen und Planungen

Sr. Lindita Spaqi

Wir haben mit dem Umzug in die Stadtmitte auch einige Änderungen/Anpassungen am Lehrplan vorgenommen. Wir unterrichten jetzt ab der ersten Klasse Englisch und ab der vierten Klasse Deutsch. Sprachen, Musik und Sport werden jetzt auch von Fachlehrern unterrichtet.

Der Umzug in die Stadtmitte hatte überwiegend Vorteile. Für die große Mehrheit der Eltern ist die Schule in der Stadtmitte viel besser erreichbar und obwohl 95% der Kinder Muslime sind ist die Akzeptanz immer noch sehr hoch. So sind für das kommende Schuljahr schon alle Plätze vergeben. Die zentrale Lage erleichtert auch außerschulische Aktivitäten, etwa die Teilnahme an Veranstaltungen und/oder den Besuch von Museen in der Stadt.

Unsere Kinder kommen gerne in die Schule, sie sind entspannt und wir haben keine Probleme mit Gewalt oder Vandalismus. Nahezu alle Kinder erzielen hervorragende schulische Ergebnisse. Die Zusammenarbeit mit den Eltern ist in der Regel sehr gut, bei manchen Eltern beobachten wir aber auch den sog. Privatschuleffekt "... wir bezahlen, also habt ihr zu liefern!". Ein Elternbeirat befindet sich im Aufbau.

Statistik

25 Lehrer und Lehrerinnen

217 Schüler und Schülerinnen in neun Klassen, Klassenstufen I mit IV

ca. 280 Schüler und Schülerinnen im Schuljahr 2017/18, dann in den Klassenstufen I mit V

Anmeldungen – 2017/18 (Stand 11.04.2017)				Extern			Tagesbetreuung		
Klassenstufe	Gesamt	Mädchen	Jungen	Gesamt	Mädchen	Jungen	Gesamt	Mädchen	Jungen
I	72	32	40	66	29	37	6	3	3
II	1	1		1	1				
III	1	1		1	1				
IV									
V									

Alfons Tentrup ?

Wodurch sind die hohen Anmeldezahlen begründet. Durch die Qualität oder den Standort der Schule?

Sr. Lindita Spaqi

Das lässt sich nicht entscheiden.

5 Internat: Aktuelle Entwicklungen und Planungen

Arianit Çollaku

Wir erleben gerade ein gutes Schuljahr mit zahlreichen Erfolgen aber auch pädagogischen Herausforderungen. Bemerkenswert ist nach wie vor, dass auch für das kommende Schuljahr der Internatszwang für alle Neuanmeldungen, auch der zehnten Klassen, wegfällt.

Das Internatsleben ist im laufenden Schuljahr wieder durch viele Aktivitäten gekennzeichnet:

- Ein Erzieher erteilt Nachhilfeunterricht in Mathematik
- neu ist ein Schauspielkurs
- neu ist ein Fitnessraum in der Sporthalle
- Ausflüge
- Veranstaltungen im Bereich Sport, Kultur und zu sozialem Engagement
- Besuch und Werbung in den Pfarrgemeinden

Nach erneuter Diskussion mit den Eltern und Schülern bleibt der alte "Zwei-Wochen-Rhythmus".

Statistik

6 Erzieher und Erzieherinnen

1 Erzieher – Nachtwache im Jungeninternat

1 Erzieherin – Nachtwache im Mädcheninternat

112 interne Schüler (69 – in 2 Gruppen) und Schülerinnen (43 – 4 in Gruppen)

6 Gymnasium: Aktuelle Entwicklungen und Planungen

P. Axel Bödefeld SJ

Nachdem insbesondere die Ergebnisse der Aufnahmeprüfungen für die zehnte Klasse immer sehr schlecht ausgefallen waren wird es dieses Jahr erstmalig auch Vorbereitungskurse für Aufnahmeprüfung zur sechsten und zehnten Klasse geben. Wir erhoffen uns dadurch eine wesentliche Verbesserung der Ergebnisse. Das führt vielleicht dazu, dass wir drei neue zehnte Klassen aufnehmen werden.

Gleichzeitig fällt auf, dass die Motivationshaltung in den neunten Klassen sehr nachlässt. Wir überlegen daher, dass auch unsere neunten Klassen die Aufnahmeprüfung für die zehnte Klasse ablegen müssen. Eine Garantie, nach der Aufnahme in die sechste Klasse auch in die zehnte Klasse übernommen zu werden, wird es dann nicht geben.

Aktuell werden alle Verträge für Schule, Internat und Mitarbeiter, von einem Rechtsanwalt neu ausgearbeitet. Dies ist notwendig um neue gesetzliche Bestimmungen, etwa des Arbeitsrechts, zu berücksichtigen.

Im Vorfeld der diesjährigen Maturafahrt wurden seitens der Schulleitung klare Regeln vorgegeben, wie über das WAS, WANN und WIE entschieden wird. Im Austausch mit den Lehrern haben sich die Maturanten für eine Studienreise mit klarem Programm entschieden. Gerade zurück aus Wien und Prag, zeigten sich alle Beteiligten sehr zufrieden.

Der im Herbst angesprochene Vandalismus ist deutlich zurückgegangen. Es war richtig dieses Thema öffentlich anzusprechen und Elternbeirat sowie Schülerparlamente zu unterrichten.

Das Schulleben ist sehr lebendig geworden. Alle Kollegen und Mitarbeiter zeigen eine hohe Motivation und Bereitschaft zur Veränderung und persönlichen Entwicklung. Die Schülerparlamente arbeiten zunehmend effektiv, der Elternbeirat sucht noch nach seinem Selbstverständnis. Aktuell gibt es auch eine neue Ausgabe der Schülerzeitung.

Statistik

45 Mitarbeiter, Lehrer, Lehrerinnen, Verwaltung und Wächter ohne Freiwillige
 697 Schüler und Schülerinnen in 26 Klassen, Klassenstufen VI mit XII, davon 112 Interne

Anmeldungen – 2017/18 (Stand 11.04.2017)				Extern			Intern		
Klassenstufe	Gesamt	Mädchen	Jungen	Gesamt	Mädchen	Jungen	Gesamt	Mädchen	Jungen
XI	61	29	32	57	28	29	4	1	3
X	49	22	27	32	13	19	17	9	8
Gesamt	110	51	59	89	41	48	21	10	11

7 Erweiterung der Organisationsstruktur

P. Bernhard Bürgler SJ

Im Vorfeld zur Einladung zur Trägervereinssitzung wurde allen Mitgliedern eine geänderte Organisationsstruktur, mit der bitte um Stellungnahme zugeschickt. Die eingegangenen Rückmeldungen stimmten der Änderung der Struktur zu.

Alfons Tentrup ?

Ist es geplant, die Stelle nur intern auszuschreiben, oder sollen auch externe Bewerber zugelassen werden?

P. Axel Bödefeld SJ

Da der Geschäftsführende Direktor schon immer von extern kommt, und sich das Schulprofil erst noch weiter entfalten und verankern muss, ist es gegenwärtig nicht geplant, die Stelle extern auszuschreiben.

Dr. Matthias Czech ?

Gibt es denn potentiell geeignete Kandidaten?

P. Axel Bödefeld SJ

In den letzten Wochen wurde deutlich, dass geeignete Bewerber wohl erst mittelfristig, etwa in 2 bis 5 Jahren und wohl nur mit Coaching, herangezogen werden können.

Peter Tiggesbäumker ?

Warum ist an der Grundschule die Position der stellvertretenden Schulleiterin nicht vorgesehen?

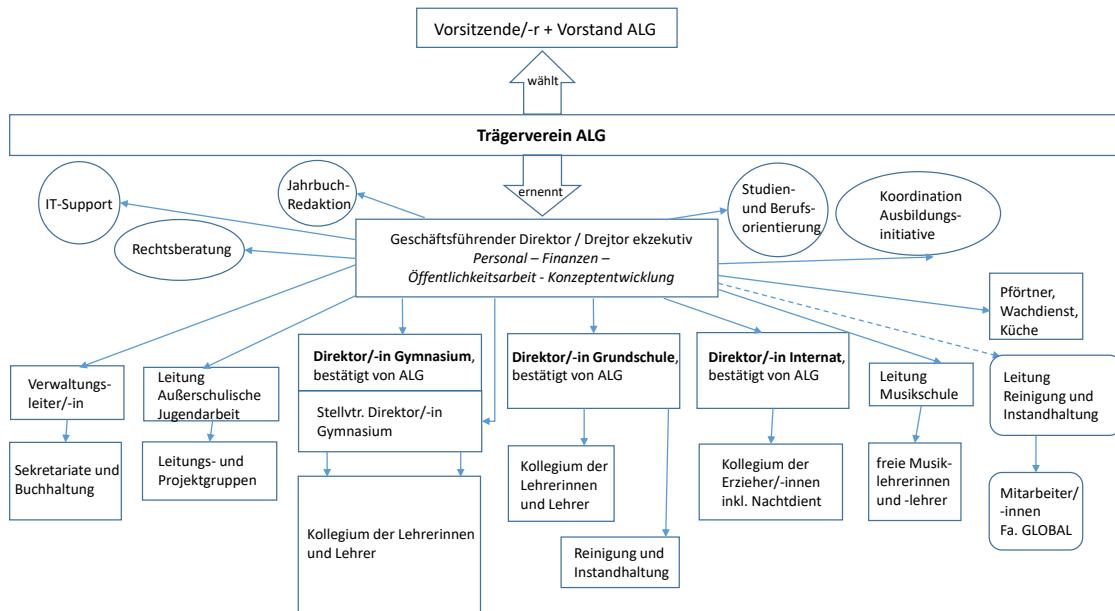
P. Axel Bödefeld SJ

Die Struktur an der Grundschule kommt aktuell ohne aus. Das kann sich aber in der Zukunft ändern.

Antrag – P. Bernhard Bürgler SJ

Der vorgeschlagenen Änderung der Organisationsstruktur wird zugestimmt. Der Vorstand kann die Änderungen einführen, sobald geeignete Kandidaten gefunden sind die durch den Vorstand zu bestätigen sind.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.



8 Sanierung Caritas-Haus

Jürgen Schwarzbach

Die in der letzten Sitzung angesprochene Refinanzierungszusage liegt inzwischen schriftlich vor. Zusammen mit der KZE sagte Renovabis einen Gesamtzuschuss in Höhe von 764.000 EUR zu.

Danach erfolgte eine Ortsbegehung des Caritas-Hauses sowie des Grundstücks.

9 Anpassung Grundstück

P. Axel Bödefeld SJ

Wie soeben besichtigt und besprochen wäre der Kauf des, östlich des Parkplatzes gelegenen Hauses, wirklich sinnvoll. Der Parkplatz würde dadurch sinnvoll erweitert, die Zufahrt zum Parkplatz und zum Schulhaus (man denke an den Brandfall) würde ganz wesentlich erleichtert.



Ein Kauf des Grundstückes kann aber erst erfolgen, sofern der jetzige Eigentümer das bestehende Gebäude abreißt und das Grundstück frei von Bauschutt ist.

Antrag – P. Bernhard Bürgler SJ

Dem Kauf des Grundstückes am östlichen Rand des Parkplatzes wird, zum Preis von 100.000 EUR, zugestimmt. Der Kauf darf nur erfolgen sofern das bestehende Gebäude abgerissen und das Grundstück frei von Bauschutt ist.

Der Antrag wird einstimmig angenommen.

10 Verschiedenes

Termine

- | | |
|-------------------------|--|
| 08.11.2017 – Mittwoch | - ABIN – Präsentationen (abends) |
| 09.11.2017 – Donnerstag | - ABIN – Vorstellungsgespräche (ganztägig) |
| 10.11.2017 – Freitag | - ABIN – Vorstellungsgespräche (bis 15:00 Uhr) |
| | - 28. Sitzung des Trägervereins (16:00 Uhr) |

Die Sitzung endete gegen 17:50 Uhr.

Wien, den 13. April 2017

P. Bernhard Bürgler SJ

PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 1 / 7

Të pranishëm

Anëtarë me të drejtë vote

Apostolische Administratur Prizren	Dr. Shan Zefi
ASB – Landesverband Sachsen	Dr. Matthias Czech
ASB – Ortsverband Neustadt	Bernd Lidzba
Freunde und Förderer der ALG	Alfons Tentrup
Grünhelme	P. Bernhard Bürgler SJ *
Kosova Alternative Education	Pal Bala
Kroatische Provinz der Jesuiten	P. Ante Tustonić
Loyola-Stiftung	Peter Tiggesbäumker *
Marianne-und-Rudolf-Haver-Stiftung	Peter Tiggesbäumker *
Österreichische Provinz der Gesellschaft Jesu	P. Bernhard Bürgler SJ

* Përfaqësues të autorizuar

Tjerë

P. Axel Bödefeld SJ
Arianit Çollaku
Hans Joachim Festge
Dirk Haberecht
Gresa Kabashi
Jürgen Schwarzbach
P. Klaus Schweiggl SJ
Sr. Lindita Spaqi
P. Klaus Väthröder SJ

Mbledhja është mbajtur në shkollën fillore dhe filloj saktësisht ne ora 16:00 me përvendetje nga ana e P. Bernhard Bürgler SJ.

Rendi i ditës

1. Përvendetjet
2. Protokolli/Rendi i ditës
3. Buxheti 2017
4. Shkolla fillore: Zhvillimet aktuale dhe planet
5. Gjimnazi: Zhvillimet aktuale dhe planet
6. Konvikti: Zhvillimet aktuale dhe planet
7. Të ndryshme

PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 2/7

1. Përshëndetja

P. Bürgler SJ hap mbledhjen.

2 Protokolli/rendi i ditës

Nuk ka pasur vërejtje rreth protokollit të mbledhjes së 25.

Protokolli pranohet njëzëri.

Më pas vijon prezantimi i shkurtë i pjesëmarrësve.

3 Bilanci 2016

Bilanci ka qenë i dërguar bashkë me ftesën. Jürgen Schwarzbach spjegoi pikat më kryesore.

Kërkesë: Dr. Matthias Czech

Pranohet bilanci i paraqitur i vitit 2016.

Kërkesa pranohet njëzëri.

Peter Tiggesbäumker ?

Përse në pasqyrën e bilancit, tek kategoria e anëtarëve te shoqërisë bartëse nuk përmendet Fondacioni Loyola?

Jürgen Schwarzbach

Kjo gjë më paska ikur dhe do ta korrigjoj për vitin 2017.

4 Shkolla fillore: Zhvillimet aktuale dhe planet

Sr. Lindita Spaqi

Me rastin e rilokimit në qendrën e qytetit i kemi ndërmarrë edhe disa ndryshime/ përshtatje në planin mësimor. Tani ofrojmë mësimin e anglishtes që nga klasa e parë kurse gjermanishten nga klasa e katërt. Gjuhët, muzika dhe sporti tani ligjerohen nga mësimdhënësit profesionalë.

Rilokimi në qendër të qytetit ka kryesisht përparësi. Për pjesën më të madhe të prindërve shkolla në qendër të qytetit është më lehtë të arrihet dhe përkundër faktit që 95% e nxënësve janë myslimanë, niveli i pranueshmërisë është ende shumë i madh. Kështu, për vitin e ardhshëm tashmë janë zënë të gjitha vendet. Pozita qendrore lehtëson edhe aktivitetet jashtëshkollore si p.sh. Pjesëmarrja në manifestime dhe/ ose vizita në muzetë e qytetit. Fëmijët tanë vijnë me ëndje në shkollë, ata janë te shtendosur dhe nuk kanë probleme me

PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 3/7

dhunën apo vandalizmin. Gati të gjithë fëmijët arrijnë rezultate të shkëlqyeshme në shkollë. Bashkëpunimi me prindër është në parim shumë i mirë; tek disa prindër vërejmë të ashtuquajturin "Efekt të shkollës private". Ne ju paguajmë prandaj keni për të na shërbyer!" Këshilli i prindërve është në themelim e sipër.

Statistikat

25 mësimdhënëse dhe mësimdhënës

217 Nxënëse dhe nxënës në nëntë klasa, në shkallët I deri IV

Rreth 280 nxënëse dhe nxënës në vitin shkollor 2017/ 18 në shkallët I deri V

Lajmërimet - 2017/18 (Gjendja 11.04.2017)				Të Jashtëm				Përkujdesje ditore		
Shkallët e klasave	Gjithsej	Vajza	Djem	Gjithsej	Vajza	Djem	Gjithsej	Vajza	Djem	
I	72	32	40	66	29	37	6	3	3	
II	1	1		1	1					
III	1	1		1	1					
IV										
V										

Alfons Tentrup ?

Si mund të shpjegohen shifrat e larta të lajmërimeve të reja. Me cilësi apo vendndodhje të shkollës?

Sr. Lindita Spaqi

Nuk mund të bëhet ndonjë dallim mes njërsës apo tjetrës.

5 Konvikt: Zhvillimet aktuale dhe planet

Arianit Collaku

Këtë vit po përjetojmë një vit të mirë shkollor me suksese të shumta edhe sa i përket sfidave pedagogjike. është me rëndësi të përmendim se, edhe për vitin e ardhshëm shkollor, detyrimi i internetit për të gjitha lajmërimet e reja, përfshirë edhe klasat e dhjeta nuk është obligativ.

Jeta në konvikt në vitin vijues shkollor është sërisht e përcjellë me aktivitete të shumta:

- Edukatori që ofron mësim plotësues nga matematika
- kemi si risi kursin e aktrimit
- kemi si risi hapësirën e fitnessit ne sallën e sporteve
- Ekskursionet
- Manifestimet në fushën e sportit, kulturës dhe angazhimit social
- Vizita dhe promovim në famulli

Pas diskutimit të sérishëm me prindër dhe nxënës mbetet si më parë "ritmi dyavor".

Statistikat

6 edukatorë dhe edukatore

1 edukator – roje nate në konviktin e djemve

1 edukatore – roje nate në konviktin e vajzave

112 nxënës intern (62 – në dy grupe) dhe nxënëse (43 – në 4 grupe)

6 Gjimnazi: Zhvillimet aktuale dhe planet

P. Axel Bödefeld SJ

Meqenëse rezultatet e provimeve pranuese për klasat e dhjeta janë çdo herë shumë të këqija, këtë vit do të kemi për herë të parë edhe kurse përgatitore për provime pranuese për klasat e gjashta dhe të dhjeta. Me këtë hap synojmë përmirësimë qenësore të rezultateve. Kjo mund të ketë si pasojë pranimin e tri klasave të reja të dhjeta.

Poashtu kemi vërejtur se po bie motivimi i nxënësve të klasave the nënta. Prandaj jemi duke menduar që edhe klasat tona të nënta t'i nënshtrohen provimit pranues për klasat e dhjeta. Me këtë nuk do të ketë garanci që pranimi në klasën e gjashtë do të thotë edhe pranim edhe në klasën e dhjetë.

Për momentin të gjitha kontratat e shkollës, konviktit dhe të stafit janë duke i riformuluar nga një avokat. Kjo është e domosdoshme me qëllim të respektimit të dispozitave ligjore si p.sh. të ligjit të punës.

Në kuadër të ekskursionit të maturantëve do të përcaktohen rregulla të qarta nga ana e drejtorisë se si do të vendoset përfaktorët ÇKA, KUR dhe SI. Në shkëmbim më mësimdhënës, maturantët janë përcaktuar për udhëtim studimor me program të definuar qartazi. Pasi janë kthyer nga Vjena dhe Praga, të gjithë pjesëmarrësit u treguan shumë të kënaqur.

Vandalizmi të cilin e kemi tematizuar në vjeshtë ka rënë dukshëm. Ishte vendim i drejtë që kjo temë të shtjellohej publikisht dhe të informohet këshilli i prindërve dhe parlamentet e shkollës.

Jeta shkolllore është bërë shumë e larmishme. Të gjithë kolegët dhe bashkëpunëtorët po tregojnë motivim dhe gatishmëri për ndryshime dhe zhvillim personal. Parlamentet shkolllore po punojnë më efektivitet të shtuar, këshilli i prindërve është ende duke e definuar rolin e vet. Aktualisht kemi botuar një ekzemplar të ri të gazetës së nxënësve.

PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 5 / 7

Statistikat

45 të punësuar, mësimdhënëse dhe mësimdhënës, administratë dhe roje, pa vullnetarë
697 nxënës dhe nxënës në 26 klasë, shkallët e klasave VI deri XII, 112 nxënës intern

Lajmërimet - 2017/18 (Gjendja 11.04.2017)				Të jashtëm				Të brendshëm			
Shkallët e klasave	Gjithsej	Vajza	Djem	Gjithsej	Vajza	Djem	Gjithsej	Vajza	Djem		
XI	61	29	32	57	28	29	4	1	3		
X	49	22	27	32	13	19	17	9	8		
Gjithsej	110	51	59	89	41	48	21	10	11		

7 Zgjerimi i strukturës organizative

P. Bernhard Bürgler SJ

Në parapërgatitje të ftesës për mbledhjen e shoqërisë bartëse të gjithë anëtarëve u është dërguar struktura e ndryshuar organizative, bashkë me lutjen për dhënie të opinionit.

Informacionet kthyese kanë miratuar ndryshimin e strukturës.

Alfons Tentrup ?

A planifikohet vetëm shpallja interne e vendit të punës apo do të lejohet edhe konkurrimi nga jashtë?

P. Axel Bödefeld SJ

Meqë Drejtori Ekzekutiv ka ardhur gjithnjë nga jashtë, ndërsa profili i shkollës ende duhet të zhvillohet dhe forcohet, tani për tani nuk mendojmë qe vendi i punës të shpallet edhe publikisht.

Dr. Matthias Czech ?

A ka pra kandidatë të përshtatshëm?

P. Axel Bödefeld SJ

Në javët e fundit është bërë e qartë se kandidatë të përshtatshëm mund të gjenden vetëm në periudhë afatmesme prej 2 deri 5 vite, dhe atë me përkrahje udhëzuese.

Peter Tiggesbäumker ?

Përse nuk është paraparë pozita e zëvendës drejtorit në shkollën fillore?

P. Axel Bödefeld SJ

Struktura e shkollës fillore po menaxhon mirë edhe pa këtë pozitë. Ky realitet mund të ndryshojë në të ardhmen.

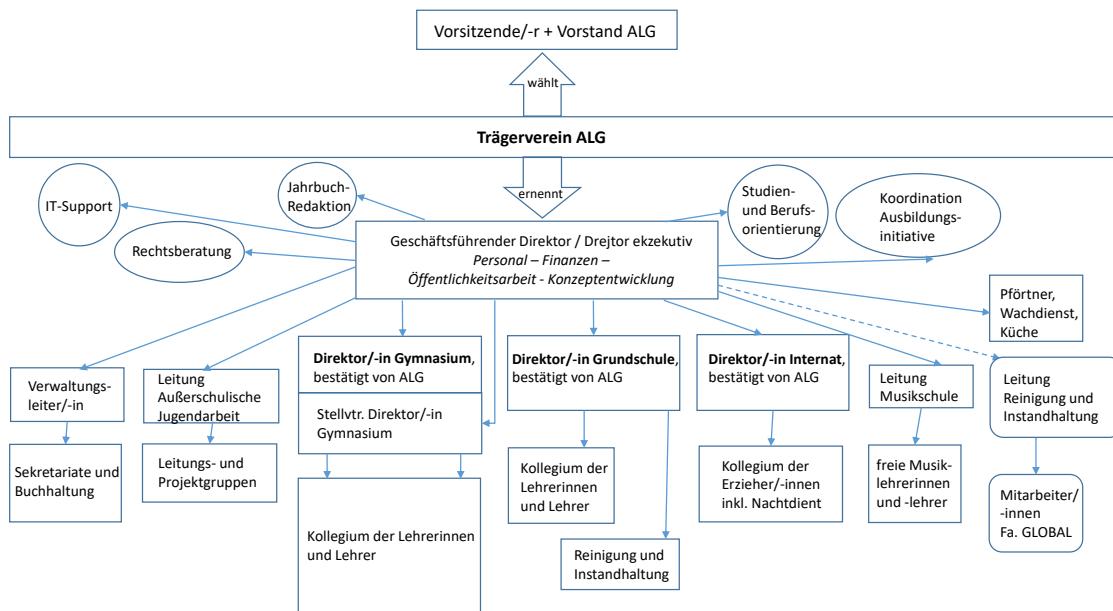
PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 6/7

Kërkesë -P.Bernhard Bürgler SJ

Miratohet ndryshimi i propozuar i strukturës organizative. Bordi mund t'i implementojë ndërhyrjet posa të jenë gjetur kandidatët e përshtatshëm dhe të jenë miratuar nga ana e bordit. Kërkesa pranohet njëzëri.



8 Rregullimi i shtëpisë së Caritas-it

Jürgen Schwarzbach

Konfirmimin e rifinancimit, të cekur si çështje në mbledhjen e fundit, e kemi edhe në formë të shkruar. Së bashku me KZE, Renovabis ka konfirmuar një grant të përgjithshëm në shumën prej 764.000 EUR.

Më pas vijoi një vizitë shtëpisë së Caritas-it dhe trollit.

9 Përshtatja e truallit

P. Axel Bödefeld SJ

Sic u pa nga vizita dhe diskutimet, blerja e shtëpisë që ndodhet në anën lindore të parkingut do të ishte shumë kuptimplotë. Në ketë mënyrë do të zgjerohej parkingu, dhe të lehtesohej qasja në parking dhe në objekt të shkollës (mos ta përmendim ndonjë rast zjarri).

PROTOKOLLI

27. Mbledhja e 27 e Shoqërisë "Gjimnazi Loyola" – 7 prill 2017

Faqe: 7/7

Blerja e truallit mund të bëhet vetëm atëherë kur pronari i tashëm rrënon objektin ekzistues dhe liron trollin nga mbetjet ndërtimore.

Kërkesë –P.Bernhard Bürgler SJ

Miratohet blerja e truallit në anën lindore të parkingut me çmim prej 100.000 EUR. Blerja e truallit mund të bëhet vetëm atëherë kur të rrënohet objekti ekzistues dhe trualli lirohet nga mbetjet ndërtimore.

Kërkesa pranohet njëzëri.

10 Të ndryshme

Terminet

- | | |
|------------------------|---|
| 08.11.2017 – e mërkure | - ABIN – Prezantimet (në mbrëmje) |
| 09.11.2017 – e enjte | - ABIN – Bisedat intervistuese (tërë ditën) |
| 10.11.2017 – e premte | - ABIN – Bisedat intervistuese (deri ora 15:00) |
| | - Mbledhja e 28. e shoqërisë bartëse (ora 16:00) |

Mbledhja përfundoi rrëth orës 17:50

Vjenë, me 13 prill 2017



P. Bernhard Bürgler SJ



Jahresabschluss
zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

Rr. e Tranzitit Petrovë

20000 Prizren - Kosovë

Inhaltsverzeichnis

Bescheinigung	3
Auftrag und Auftragsdurchführung	4
Bilanz zum 31. Dezember 2016	6
Aktivseite	6
Passivseite.....	7
Gewinn- und Verlustrechnung.....	8
Kontennachweis Aktivseite.....	10
Kontennachweis Passivseite.....	12
Kontennachweis Gewinn- und Verlustrechnung	13
Anlagenentwicklung vom 01.01.2016 bis 31.12.2016	17

Bescheinigung

Wir haben auftragsgemäß den nachstehenden Jahresabschluss – bestehen aus Bilanz, Gewinn- und Verlustlустrechnung – des Asociation "Loyola-Gymnasium" für das Geschäftsjahr vom 01.01.2016 bis 31.12.2016 unter Beachtung der deutschen handelsrechtlichen Vorschriften erstellt. Grundlage für die Erstellung waren die uns vorgelegten Belege, Bücher und Bestandsnachweise, die wir auftragsgemäß nicht geprüft haben, sowie die uns erteilten Auskünfte. Die Buchführung sowie die Aufstellung des Inventars und des Jahresabschlusses nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften liegen in der Verantwortung des Auftraggebers.

Die Geschäftsleitung hat versichert, dass alle Vermögensgegenstände und Verbindlichkeiten in dem vorgelegten Abschluss enthalten sind und dass Rechte Dritter, außer dem in diesem Bericht erwähnten, nicht bestehen.

Wir haben unseren Auftrag unter Beachtung der Verlautbarung der Bundessteuerberaterkammer zu den Grundsätzen für die Erstellung von Jahresabschlüssen durchgeführt. Dieser umfasst die Entwicklung der Bilanz- und der Gewinn- und Verlustrechnung auf Grundlage der Buchführung und des Inventars sowie den Vorgaben zu den anzuwendenden Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Murg, den 20.02.2017

Jehlin + Partner PartG mbB
Steuerberater Rechtsanwalt
Landstr. 26
79730 Murg
Telefon:+49 (0)7763-6548
Telefax:+49 (0)7763-8580
Handy: +49 (0)173-784 33 54
E-Mail: kanzlei@jehlin.de



Auftrag und Auftragsdurchführung

Die Geschäftsleitung des
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrove
20000 Prizren – Kosovo

hat unsere Kanzlei beauftragt, den Jahresabschluss zum 31. Dezember 2016 mit den entsprechenden Erläuterungen zu erstellen. Der Jahresabschluss wurde nach den für Vereine geltenden Gliederungsvorschriften erstellt. Darüber hinausgehende Ausweis-, Bewertungs- und Erläuterungsvorschriften wurden – soweit erforderlich – beachtet. Die Durchführung des Auftrages erfolgte im Monat Februar 2017.

Eine Vollständigkeitserklärung, in der die Geschäftsführung versichert, dass alle zur Erstellung des Abschlusses erforderlichen Nachweise und Auskünfte zur Verfügung gestellt bzw. erteilt wurden, haben wir zu unseren Arbeitspapieren genommen. Ebenso sind nach dieser Erklärung nach Ablauf des Geschäftsjahres keine Vorgänge von besonderer Bedeutung aufgetreten.

Für die Durchführung des Auftrags und unsere Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die "Allgemeinen Auftragsbedingungen für Steuerberater und Steuerberatungsge-sellschaften" in der Fassung von Januar 2005 maßgebend.

Als Auskunftsperson wurde uns vom Auftraggeber benannt: Hr. Schwarzbach

Rechtliche Verhältnisse / Wirtschaftliche Grundlagen

Verein:	Asociation "Loyola-Gymnasium"
Akronym:	ALG
Rechtsform:	Gemeinnütziger Verein
Sitz:	Prizren – Kosovo
Ort der Geschäftsleitung:	Rr. e Tranzitit Petrove 20000 Prizren Republik Kosovo
Gründung des Vereins:	Der Verein wurde mit Vertrag vom 3.11.2003 errichtet und bei der UNMIK als NGO mit Urkunde Nr. 5102337- 4
Gemeinnützigkeit:	Zuerkennung durch die Regierung des Kosovo, Ministerium für Öffentliche Angelegenheiten mit Urkunde Nr. 6000900 -7 am 09.02.2005
Gegenstand des Vereins:	Gemeinnütziger Verein zur Gründung, Bau und Betrieb eines Gymnasiums mit einem Internat für Mädchen und einem Internat für Jungen.
Geschäftsjahr:	01.01.2016 bis 31.12.2016
Dauer des Vereins:	Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen.
Mitglieder:	<ul style="list-style-type: none">- Kroatische Provinz der Jesuiten- Deutsche Provinz der Jesuiten- Apostolische Administratur Prizren- Albanian Youth Action- Kosova Alternative Education- Marianne-u.-Rudolf-Haver-Stiftung- Stellaner-Vereinigung Deutschland e.V.- Grünhelme e.V.- Österreichische Provinz der Gesellschaft Jesu- Freunde u. Förderer der Asociation "Loyola-Gymnasium"- Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Sachsen e.V.- Arbeiter-Samariter-Bund Ortsverband Neustadt/Sachsen e.V.- Congregazione dell Suore Auqeliche di San Paolo
Vorstandsvorsitzender:	P. Bernhard Bürgler SJ
Geschäftsführung:	P. Axel Bödefeld SJ
Schulleitung Gymnasium:	P. Axel Bödefeld SJ
Schulleitung Grundschule:	Sr. Lindita Spaqi
Internatsleitung:	Arianit Çollaku

Bilanz zum 31. Dezember 2016

Aktivseite

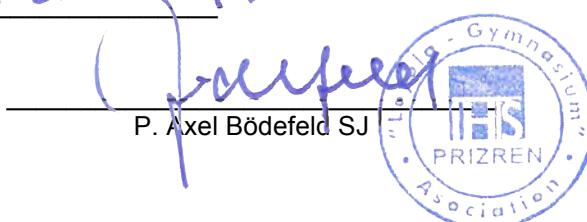
	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
A. Anlagevermögen			
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			
1. entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		1,00	1,00
II. Sachanlagen			
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken			
Gebäude	4.582.864,00		4.562.894,00
2. Technische Anlagen und Maschinen	13.515,00		3.586,00
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung			
Fahrzeuge, Transportmittel	1.250,00		3.125,00
Sonstige Anlagen und Ausstattung	<u>59.203,00</u>	4.656.832,00	78.522,00
B. Umlaufvermögen			
I. Kasse, Bank		5.062.860,59	4.848.131,52
C. Rechnungsabgrenzungsposten		15.000,00	15.000,00
D. Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag		3.070.464,78	2.744.952,28
E. Sonstige Aktiva		0,00	220,40
SUMME AKTIVA		<u>12.805.158,37</u>	<u>12.256.432,20</u>

Bilanz zum 31. Dezember 2016

Passivseite

	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
A. Vereinsvermögen			
I. Ergebnisvorträge			
1. Andere ertragsteuerfreie Zweckbetriebe	-2.744.952,28	-2.404.027,95	
II. Vereinsergebnis	-325.512,50	-340.924,33	
III. Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	3.070.464,78		2.744.952,28
B. Rückstellungen			
1. Sonstige Rückstellungen	301.825,58	301.825,58	
C. Verbindlichkeiten			
1. Sonstige Verbindlichkeiten	7.418,65	0,00	
D. Sonstige Passiva			
SUMME PASSIVA	12.805.158,37		12.256.432,20

Prizren, den 9. März 2017



Gewinn- und Verlustrechnung
für die Zeit vom 01.01.2016 bis 31.12.2016

	2016		2015		Verände- rung EUR	
	EUR	%	EUR	%		
A. Vermögensverwaltung						
I. Nicht steuerbare Einnahmen						
1. Sonstige nicht steuerbare Einnahmen	292.938,20	0,00	9.870,64	0,00	283.067,56	
I. Ausgaben / Werbungskosten						
1. Abschreibungen	-169.942,86	0,00	-168.940,51	0,00	-1.002,35	
GEWINN/VERLUST	-169.942,86	0,00	-168.940,51	0,00	-1.002,35	
Vermögensverwaltung						
B. Zweckbetriebe Gymnasium / Internat / Grundschule						
1. Umsatzerlöse						
aus Schulgebühren	826.102,82	0,00	774.383,81	0,00	51.719,01	
aus Internatsgebühren	223.794,00	0,00	237.446,40	0,00	-13.652,40	
Summe	1.049.896,82	0,00	1.011.830,21	0,00	38.066,61	
2. Sonstige betriebliche Erträge						
aus Sonstigem	0,00	0,00	80.415,01	0,00	-80.415,01	
Summe	0,00	0,00	80.415,01	0,00	-80.415,01	
3. Personalaufwand						
Löhne und Gehälter	-681.288,41	0,00	-580.314,91	0,00	-100.973,50	
Soziale Abgaben	-30.913,35	0,00	-26.490,94	0,00	-4.422,41	
Summe	-712.201,76	0,00	-606.805,85	0,00	-105.395,91	
4. Abschreibungen						
Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen	-24.918,15	0,00	-26.812,00	0,00	1.893,85	
Summe	-24.918,15	0,00	-26.812,00	0,00	1.893,85	

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

5. Sonstige betriebliche Aufwendungen					
Versicherungen	-6.667,29	0,00	-6.554,29	0,00	-113,00
Sonstige Kosten	-362.032,35	0,00	-230.180,68	0,00	-131.851,67
Allgemeine Kosten	-246.774,19	0,00	-333.612,31	0,00	86.838,12
Betriebskosten Fahrzeuge, Transportmittel	-2.761,43	0,00	-3.377,35	0,00	615,92
Laufende Kfz-Kosten	-2.587,76	0,00	-1.314,08	0,00	-1.273,68
Sonstige Kosten	-95.988,86	0,00	-65.443,12	0,00	-30.545,74
Summe	-716.811,88	0,00	-640.481,83	0,00	-76.330,05
6. Sonstige Kosten					
Grundschule	-3.329,81	0,00	0,00	0,00	-3.329,81
7. Allgemeine Kosten					
Grundschule	-27.975,49	0,00	0,00	0,00	-27.975,49
Summe	-31.305,30	0,00	0,00	0,00	-31.305,30
8. Lehrmittel / Ausstattung Grundschule					
	-12.640,84	0,00	0,00	0,00	-12.640,84
9. Weitere Kosten Grundschule					
	-526,73	0,00	0,00	0,00	-526,73
Summe	-526,73	0,00	0,00	0,00	-526,73
GEWINN/VERLUST					
Zweckbetriebe	-448.507,84	0,00	-181.854,46	0,00	-266.653,38
Vereinsergebnis	-325.512,50	0,00	-340.924,33	0,00	15.411,83

Kontennachweis Aktivseite

Pos	Konto	Bezeichnung	31.12.2016 <u>EUR</u>	31.12.2016 <u>EUR</u>	31.12.2015 <u>EUR</u>
1230	***	entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		1,00	1,00
	27	EDV-Software	1,00		1,00
1280	***	Grundstücke, grundstücks-gleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken			
1286	***	Gebäude		4.582.864,00	4.562.894,00
	100	Gebäude Schule	1.738.346,00		1.662.512,00
	101	Baubetreuung	278.310,00		284.118,00
	111	Sporthallen	356.680,00		372.030,00
	112	Sportanlagen	60.920,00		73.974,00
	124	Außenanlage Grundschule	29.666,00		0,00
	125	Außenanlagen	104.986,00		110.512,00
	126	Hof- und Wegebefestigungen	156.246,00		164.102,00
	127	Infrastruktur - Anschlüsse	33.332,00		34.187,00
	167	Mensa	336.113,00		350.590,00
	168	Verwaltung	441.501,00		452.749,00
	169	Internat - Mädchen	522.090,00		547.010,00
	171	Internat - Jungen	488.633,00		511.110,00
	172	Aufzug Grundschule	25.728,00		0,00
	173	Einbauten Grundschule	2.241,00		0,00
	174	Brunnen Grundschule	8.072,00		0,00
1290	***	Technische Anlagen und Maschinen		13.515,00	3.586,00
	211	Generator	1,00		1,00
	212	Brandschutz	3.252,00		3.585,00
	213	Generator Grundschule	9.755,00		0,00
	214	Schneefräße Grundschule	507,00		0,00
1300	***	Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung			
1302	***	Fahrzeuge, Transportmittel		1.250,00	3.125,00
	255	PKW	1.250,00		3.125,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Pos	Konto	Bezeichnung	31.12.2016 <u>EUR</u>	31.12.2016 <u>EUR</u>	31.12.2015 <u>EUR</u>
1306	***	Sonstige Anlagen und Ausstattung		59.203,00	78.522,00
	410	Geschäftsausstattung	1.956,00		634,00
	440	Mensaeinrichtung	8.294,00		11.432,00
	450	Inventar Schule	31.343,00		40.823,00
	455	MI - Einrichtung	10.833,00		15.515,00
	460	JI - Einrichtung	6.777,00		10.118,00
1710	***	Kasse, Bank		5.062.860,59	4.848.131,52
	920	Kasse	1.384,93		340,75
	925	Kasse SHF	95,72		0,00
	930	Nebenkasse 1	226,51		535,47
	946	NLB 1705001010484128	11.029,71		5.753,75
	950	OB 100 127 94 11	301.483,25		235.965,61
	952	OB 100 133 33 82	86.249,73		29.489,74
	953	OB 100 720 62 93 - DEPOT	4.298.393,67		4.066.567,58
	955	Festgeld Kosovo	297.099,48		497.487,48
	957	TEB 2028 0000 6205 1448	66.897,59		11.991,14
1810	***	Rechnungsabgrenzungsposten		15.000,00	15.000,00
	990	Rechnungsabgrenzungsposten aktiv	15.000,00		15.000,00
1910	***	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag		3.070.464,78	2.744.952,28
1940	***	Sonstige Aktiva		0,00	220,40
	1814	VB Sozialversicherung	0,00		87,75
	1815	VB Krankenversicherung	0,00		132,65
	*** SUMME AKTIVA			12.805.158,37	12.256.432,20

Kontennachweis Passivseite

Pos	Konto	Bezeichnung	31.12.2016	31.12.2016	31.12.2015
			EUR	EUR	EUR
2130	***	Andere ertragsteuerfreie Zweckbetriebe		-2.744.952,28	-2.404.027,95
1086		Vortrag sonstige Zweckbetriebe	-2.744.952,28		-2.404.027,95
2150	***	Vereinsergebnis		-325.512,50	-340.924,33
2160	***	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag		3.070.464,78	2.744.952,28
2350	***	Sonstige Rückstellungen		301.825,58	301.825,58
1220		Rückstellungen Abschlusskosten	1.825,58		1.825,58
1221		Rückstellungen, Einbehalt/Bau	300.000,00		300.000,00
2510	***	Sonstige Verbindlichkeiten		7.418,65	0,00
1813		VB Finanzamt Lost/Kist	2.993,59		0,00
1814		VB Sozialversicherung	4.425,06		0,00
2640	***	Sonstige Passiva		12.495.914,14	11.954.606,62
1103		Zuschüsse/Spenden	12.218.844,89		11.682.163,60
1140		Anfangsbestände Bankkonten	272.443,02		272.443,02
1815		VB Krankenversicherung	2.296,42		0,00
1817		Steuer Grundschule	678,81		0,00
1818		Sozialversicherung Grundschule	1.148,84		0,00
1819		Krankenversicherung Grundschule	502,16		0,00
*** SUMME PASSIVA				12.805.158,37	12.256.432,20

Kontennachweis Gewinn- und Verlustrechnung

Pos	Konto	Bezeichnung	2016 EUR	2016 EUR	2015 EUR
3045		*** Sonstige nicht steuerbare Einnahmen		292.938,20	9.870,64
	2412	Zinserträge	292.938,20		9.870,64
3345		*** Abschreibungen		-169.942,86	-168.940,51
	4500	Abschreibungen Anlagevermögen	-169.942,86		-168.940,51
3380		*** Umsatzerlöse			
3385		*** aus Schulgebühren		826.102,82	774.383,81
	5000	School FEES Gymnasium	731.054,82		774.383,81
	5001	School FEES Grundschule	95.048,00		0,00
3400		*** aus Internatsgebühren		223.794,00	237.446,40
	5100	Boarding FEES Gymnasium	212.237,00		230.066,40
	5101	Ganztags. FEES Grundschule	4.220,00		0,00
	5120	Admin FEES Gymnasium	7.277,00		7.380,00
	5121	Admin FEES Grundschule	60,00		0,00
3410		*** Sonstige betriebliche Erträge			
3420		*** aus Sonstigem		0,00	80.415,01
	5260	Sonstige a.o. Erträge	0,00		80.415,01
3445		*** Personalaufwand			
3450		*** Löhne und Gehälter		-681.288,41	-580.314,91
	5300	Löhne und Gehälter Gymnasium	-600.517,31		-580.286,46
	5301	Löhne und Gehälter Grundschule	-80.716,79		0,00
	5361	Arbeitskleidung	-54,31		-28,45
3455		*** Soziale Abgaben		-30.913,35	-26.490,94
	5350	soziale Abgaben Gymnasium	-26.872,05		-26.490,94
	5351	Soziale Abgaben Grundschule	-4.041,30		0,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

3460	*** Abschreibungen			
3465	*** Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen		-24.918,15	-26.812,00
5450	Abschreibung Anlagevermögen	-24.918,15		-26.812,00
3475	*** Sonstige betriebliche Aufwendungen			
3480	*** Laufende Kosten Gymnasiu m		-6.667,29	-6.554,29
5540	Versicherungen	-6.667,29		-6.554,29
3485	*** Kosten Gymnasium		-362.032,35	-230.180,68
5550	Werbekosten	-5.513,32		-8.104,17
5551	Anzeigen, Annonce	-216,10		-193,97
5552	Repräsentationskosten	-1.556,08		-1.802,27
5553	Bewirtungskosten	-6.107,29		-10.558,35
5556	Sonstige betriebliche Aufwendungen	-112,77		0,00
5560	Strom, Gas, Wasser (Verw./Vertr.)	-12.154,89		-14.710,66
5561	Reinigungskosten	-45.280,54		-64.084,39
5562	Sonstige Raumkosten	-742,20		0,00
5563	Heizung	-45.850,37		-68.888,08
5564	Treibstoff für Generator	0,00		-1.285,60
5565	Rep./Instandhaltung betr. Räume / Gebäude	-240.176,68		-58.090,56
5566	Müllbeseitigung	-340,02		-1.672,11
5567	Rep./Instandhaltung techn. Anlagen	-2.586,17		-603,62
5569	Werkzeuge, Maschinen	-1.395,92		-186,90
3490	*** Allgemeine Kosten des Gymnasium		-246.774,19	-333.612,31
5570	Porto	-2.065,66		-2.240,81
5571	Mobiltelefon	-1.824,32		-1.131,09
5573	Büromaterial	-2.706,06		-2.902,12
5574	EDV-Kosten	-7.628,14		-48.260,34
5575	Internet-Kosten	-2.416,57		-3.036,19
5577	Übersetzungskosten	-1.199,79		-124,65
5578	Kosten des Geldverkehrs	-3.338,23		-2.363,65
5579	Gebühren - SWB	-75.480,00		-75.480,01
5580	Reisekostenerstattungen	-18.373,43		-22.124,62
5581	Rechts- u. Beratungskosten	-5.346,16		-10.183,27
5582	Ausstattung Büro	-727,95		-2.197,51
5591	Schulungskosten für Mitarbeiter	-7.929,60		-4.936,38

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

5600	Ausstattung Klassenzimmer	-116,56	-38.395,88
5601	Lehrmittel	-31.225,62	-26.682,63
5605	Krankenstation	-98,52	-142,93
5606	Internat Mädchen sonstige Kosten	-92,95	-772,84
5607	Ausstattung Internat Mädchen	-148,18	-979,31
5609	Lebensmittel Internat	-85.015,22	-84.089,83
5611	Ausstattung Sporthalle	-449,15	-2.653,19
5615	Ausstattung Internat Jungen	-320,89	-4.158,61
5617	Internat Jungen - sonstige Kosten	0,00	-756,45
5618	Ausstattung Mensa	-271,19	0,00
3495	*** Betriebskosten Fahrzeuge, Transportmittel	-2.761,43	-3.377,35
5621	Ifd. Kosten VITO	-1.914,33	-2.078,82
5622	KFZ-Rep. Vito	-69,48	-208,62
5623	Ifd. Kosten Corsa	-495,86	-798,05
5625	Ifd. Kosten Mitsubishi	-281,76	-291,86
3500	*** Laufende Kfz-Kosten	-2.587,76	-1.314,08
5634	Ifd. Kosten Nissan Qashqai	-2.181,83	-1.314,08
5635	Reparaturen Nissan	-405,93	0,00
3505	*** Sonstige Kosten	-95.988,86	-65.443,12
5650	Kosten Garten	-6.138,97	-2.226,84
5690	Nicht abziehbare Vorsteuer	-84.501,17	-57.864,28
5691	Zölle und Einfuhrabgaben	-5.268,70	-5.352,00
5692	sonstige Kosten	-80,02	0,00
3550	*** Kosten Grundschule	-3.329,81	0,00
5751	Versicherungen Grund Sh.	-810,00	0,00
5754	Werbekosten Grundschule	-1.516,55	0,00
5756	Repräsentationskosten Grundschule	-961,88	0,00
5759	Sonstige Sh F	-41,38	0,00
3555	*** Allgemeine Kosten der Grundschule	-27.975,49	0,00
5760	Strom, Gas, Wasser Grundschule	-3.612,85	0,00
5761	Reinigungskosten Grundschule	-4.149,94	0,00
5762	Sonstige Raumkosten Grundschule	-540,25	0,00
5763	Heizung Grundschule	-13.559,32	0,00
5764	Treibstoff für Generator Grundschule	-489,07	0,00
5765	Rep. Instandhaltung Grundschule	-1.862,81	0,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

5767	Rep. Instandhalt. techn. Anla- ge Grundschule	-16,86	0,00
5769	Werkzeuge Maschinen Grundschule	-604,36	0,00
5773	Büromaterial Grundschule	-748,25	0,00
5774	EDV Grundschule	-2.323,98	0,00
5775	Internet-Kosten Grundschule	-67,80	0,00
3560	*** Sonstige Kosten Grund- schule	-12.640,84	0,00
5781	Ausstattung Büro Grundschu- le	-1.119,41	0,00
5783	Schulungskosten für Mitarbei- ter Grundschule	-306,00	0,00
5785	Ausstattung Klassenzimmer Grundschule	-1.085,93	0,00
5786	Lehrmittel Grundschule	-1.489,38	0,00
5789	Ausstattung Internat Grund- schule	-309,20	0,00
5790	Ausstattung Grundschule all- gemein	-4.432,37	0,00
5792	Lebensmittel TG SHF	-3.709,77	0,00
5799	Kosten Garten SHF	-188,78	0,00
5806	Sonstige Kosten SHF	-526,73	0,00
*** Vereinsergebnis		-325.512,50	-340.924,33

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Anlagenentwicklung vom 01.01.2016 bis 31.12.2016

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. % -Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
27	EDV-Software	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	2.963,60 2.962,60 1,00					2.963,60 2.962,60 1,00
100	Gebäude Schule	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	2.164.224,77 501.712,77 1.662.512,00	121.550,00 45.716,00 121.550,00			45.716,00	2.285.774,77 547.428,77 1.738.346,00
101	Baubetreuung	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	290.328,12 6.210,12 284.118,00		5.808,00		5.808,00	290.328,12 12.018,12 278.310,00
111	Sporthallen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	613.990,66 241.960,66 372.030,00		15.350,00		15.350,00	613.990,66 257.310,66 356.680,00
112	Sportanlagen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00		13.054,00	195.666,82 134.746,82 60.920,00
124	Außenanlage Grundschule	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	0,00 0,00 0,00	29.999,00			333,00	29.999,00 333,00 29.666,00
125	Außenanlagen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	158.222,23 47.710,23 110.512,00		5.526,00		5.526,00	158.222,23 53.236,23 104.986,00
126	Hof- und Wegebefestigungen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	235.922,72 71.820,72 164.102,00		7.856,00		7.856,00	235.922,72 79.676,72 156.246,00
127	Infrastruktur - Anschlüsse	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	42.737,44 8.550,44 34.187,00		855,00		855,00	42.737,44 9.405,44 33.332,00
167	Mensa	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	579.091,77 228.501,77 350.590,00		14.477,00		14.477,00	579.091,77 242.978,77 336.113,00
168	Verwaltung	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	562.417,16 109.668,16 452.749,00		11.248,00		11.248,00	562.417,16 120.916,16 441.501,00
169	Internat - Mädchen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	996.809,19 449.799,19 547.010,00		24.920,00		24.920,00	996.809,19 474.719,19 522.090,00
171	Internat - Jungen	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	899.093,33 387.983,33 511.110,00		22.477,00		22.477,00	899.093,33 410.460,33 488.633,00
172	Aufzug Grundschule	Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	0,00 0,00 0,00	26.313,56			585,56	26.313,56 585,56 25.728,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. % -Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
173	Einbauten Grundschule	Ansch-/Herst-K		0,00	2.339,98			2.339,98
		Abschreibung		0,00	98,98			98,98
		Buchwert		0,00	2.339,98		98,98	2.241,00
174	Brunnen Grundschule	Ansch-/Herst-K		0,00	8.209,00			8.209,00
		Abschreibung		0,00	137,00			137,00
		Buchwert		0,00	8.209,00		137,00	8.072,00
211	Generator	Ansch-/Herst-K		44.874,04				44.874,04
		Abschreibung		44.873,04				44.873,04
		Buchwert		1,00				1,00
212	Brandschutz	Ansch-/Herst-K		6.624,00				6.624,00
		Abschreibung		3.039,00				3.372,00
		Buchwert		3.585,00			333,00	3.252,00
213	Generator Grundschule	Ansch-/Herst-K		0,00	9.920,00			9.920,00
		Abschreibung		0,00	165,00			165,00
		Buchwert		0,00	9.920,00		165,00	9.755,00
214	Schneefräße Grundschule	Ansch-/Herst-K		0,00	525,42			525,42
		Abschreibung		0,00	18,42			18,42
		Buchwert		0,00	525,42		18,42	507,00
255	PKW	Ansch-/Herst-K		11.250,00				11.250,00
		Abschreibung		8.125,00				10.000,00
		Buchwert		3.125,00			1.875,00	1.250,00
340	Geringwertige Wirtschaftsgüter	Ansch-/Herst-K		0,00	984,90			0,00
		Abschreibung			-984,90			
		Buchwert		0,00	984,90			0,00
				0,00	984,90		984,90	0,00
410	Geschäftsausstattung	Ansch-/Herst-K		11.854,97	1.775,00			13.629,97
		Abschreibung		11.220,97	453,00			11.673,97
		Buchwert		634,00	1.775,00		453,00	1.956,00
420	Ladeneinrichtung	Ansch-/Herst-K		14.521,27				14.521,27
		Abschreibung		14.521,27				14.521,27
		Buchwert		0,00				0,00
440	Mensaeinrichtung	Ansch-/Herst-K		40.774,95				40.774,95
		Abschreibung		29.342,95				32.480,95
		Buchwert		11.432,00			3.138,00	8.294,00
450	Inventar Schule	Ansch-/Herst-K		127.818,46	1.949,15			129.767,61
		Abschreibung		86.995,46	11.429,15			98.424,61
		Buchwert		40.823,00	1.949,15		11.429,15	31.343,00
455	MI - Einrichtung	Ansch-/Herst-K		98.366,42				98.366,42
		Abschreibung		82.851,42				87.533,42
		Buchwert		15.515,00			4.682,00	10.833,00
460	JL - Einrichtung	Ansch-/Herst-K		62.083,95				62.083,95
		Abschreibung		51.965,95				55.306,95
		Buchwert		10.118,00			3.341,00	6.777,00
465	Sporthalle - Einrichtung	Ansch-/Herst-K		19.856,00				19.856,00
		Abschreibung		19.856,00				19.856,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. der %-Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
				Buchwert	0,00			0,00
470	Wohnung/Schule	Ansch-/Herst-K		8.990,00				8.990,00
		Abschreibung		8.990,00				8.990,00
		Buchwert		0,00				0,00
	Gesamtsumme	Ansch-/Herst-K		7.188.481,87	203.566,01 -984,90			7.391.062,98
		Abschreibung		2.540.353,87	194.861,01 -984,90			2.734.229,98
		Buchwert		4.648.128,00	203.566,01		194.861,01	4.656.833,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Anlagenentwicklung vom 01.01.2016 bis 31.12.2016

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. %-Satz	der	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
1/27	EDV-Software	16.11.06 Linear 5/00	AK/HK AfA BW 20,00	2.511,40 2.511,40 0,00					2.511,40 2.511,40 0,00
2/27	Adobe Creative Suite 5.5	20.06.11 Linear 2/00	AK/HK AfA BW 50,00	452,20 451,20 1,00					452,20 451,20 1,00
27	EDV-Software		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	2.963,60 2.962,60 1,00					2.963,60 2.962,60 1,00
1/100	Baukosten Gymnasium	04.11.05 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	1.982.331,53 495.275,53 1.487.056,00	121.550,00 42.078,00 121.550,00				2.103.881,53 537.353,53 1.566.528,00
2/100	Fa. Global, Umbau Grundschule	04.07.13 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	181.893,24 6.437,24 175.456,00		3.638,00			181.893,24 10.075,24 171.818,00
100	Gebäude Schule		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	2.164.224,77 501.712,77 1.662.512,00	121.550,00 45.716,00 121.550,00				2.285.774,77 547.428,77 1.738.346,00
1/101	Aula	10.12.14 Linear 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	290.328,12 6.210,12 284.118,00		5.808,00			290.328,12 12.018,12 278.310,00
101	Baubetreuung		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	290.328,12 6.210,12 284.118,00		5.808,00			290.328,12 12.018,12 278.310,00
1/111	Sporthalle	01.01.06 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW 2,50	613.990,66 241.960,66 372.030,00		15.350,00			613.990,66 257.310,66 356.680,00
111	Sporthallen		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	613.990,66 241.960,66 372.030,00		15.350,00			613.990,66 257.310,66 356.680,00
1/112	Sportanlagen	01.09.06 Linear 15/00	AK/HK AfA BW 6,67	195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00			195.666,82 134.746,82 60.920,00
112	Sportanlagen		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00			195.666,82 134.746,82 60.920,00
124001/0	Außenanlage Grundschule	14.07.16 Linear 30/00	AK/HK AfA BW 3,33	0,00 0,00 0,00	29.999,00 333,00 29.999,00				29.999,00 333,00 29.666,00
124	Außenanlage Grundschule		Anschr-/Herst-K Abschreibung Buchwert	0,00 0,00 0,00	29.999,00 333,00 29.999,00				29.999,00 333,00 29.666,00
1/125	Außenanlagen	01.01.06 Linear (%)	AK/HK AfA	158.222,23 47.710,23		5.526,00			158.222,23 53.236,23

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. %-Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
		30/00	3,33	BW	110.512,00		5.526,00	104.986,00
125	Außenanlagen	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	158.222,23 47.710,23 110.512,00	5.526,00			158.222,23 53.236,23 104.986,00	
1/126	Hof- u. Wegebefestigung	01.01.06 Linear (%) 30/00	AK/HK AfA BW	235.922,72 71.820,72 164.102,00	7.856,00		7.856,00	235.922,72 79.676,72 156.246,00
126	Hof- und Wegebefestigungen	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	235.922,72 71.820,72 164.102,00	7.856,00			7.856,00	235.922,72 79.676,72 156.246,00
1/127	Infrastruktur	01.01.06 Linear 50/00	AK/HK AfA BW	42.737,44 8.550,44 34.187,00	855,00		855,00	42.737,44 9.405,44 33.332,00
127	Infrastruktur - Anschlüsse	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	42.737,44 8.550,44 34.187,00	855,00			855,00	42.737,44 9.405,44 33.332,00
1/167	Mensa	04.11.05 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW	579.091,77 228.501,77 350.590,00	14.477,00		14.477,00	579.091,77 242.978,77 336.113,00
167	Mensa	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	579.091,77 228.501,77 350.590,00	14.477,00			14.477,00	579.091,77 242.978,77 336.113,00
1/168	Verwaltung	01.04.06 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW	562.417,16 109.668,16 452.749,00	11.248,00		11.248,00	562.417,16 120.916,16 441.501,00
168	Verwaltung	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	562.417,16 109.668,16 452.749,00	11.248,00			11.248,00	562.417,16 120.916,16 441.501,00
1/169	Internat Mädchen	04.11.05 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW	996.809,19 449.799,19 547.010,00	24.920,00		24.920,00	996.809,19 474.719,19 522.090,00
169	Internat - Mädchen	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	996.809,19 449.799,19 547.010,00	24.920,00			24.920,00	996.809,19 474.719,19 522.090,00
1/171	Internat Jungen	01.09.06 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW	899.093,33 387.983,33 511.110,00	22.477,00		22.477,00	899.093,33 410.460,33 488.633,00
171	Internat - Jungen	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	899.093,33 387.983,33 511.110,00	22.477,00			22.477,00	899.093,33 410.460,33 488.633,00
172001/0	Aufzug Grundschule	05.04.16 Linear 15/00	AK/HK AfA BW	0,00 0,00 26.313,56	26.313,56		585,56	26.313,56 585,56 25.728,00
172	Aufzug Grundschule	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert	0,00 0,00 26.313,56	26.313,56			585,56	26.313,56 585,56 25.728,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	%-Satz	Entw. der	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
173001/0	Einbauten Grundschule	07.06.16		AK/HK	0,00	2.339,98			2.339,98
		Linear 8/00	12,50	AfA BW	0,00	98,98 0,00	2.339,98	98,98	98,98 2.241,00
173	Einbauten Grundschule	Ansch-/Herst-K			0,00	2.339,98			2.339,98
		Abschreibung Buchwert			0,00 0,00	98,98 2.339,98		98,98	98,98 2.241,00
174001/0	Brunnen Grundschule	30.08.16		AK/HK	0,00	8.209,00			8.209,00
		Linear 20/00	5,00	AfA BW	0,00	137,00 0,00	8.209,00	137,00	137,00 8.072,00
174	Brunnen Grundschule	Ansch-/Herst-K			0,00	8.209,00			8.209,00
		Abschreibung Buchwert			0,00 0,00	137,00 8.209,00		137,00	137,00 8.072,00
1/211	Generator	02.11.05		AK/HK	44.874,04				44.874,04
		Linear 10/00	10,00	AfA BW	44.873,04 1,00				44.873,04 1,00
211	Generator	Ansch-/Herst-K			44.874,04				44.874,04
		Abschreibung Buchwert			44.873,04 1,00				44.873,04 1,00
1/212	Brandschutz	03.10.06		AK/HK	6.624,00				6.624,00
		Linear 20/00	5,00	AfA BW	3.039,00 3.585,00	333,00		333,00	3.372,00 3.252,00
212	Brandschutz	Ansch-/Herst-K			6.624,00				6.624,00
		Abschreibung Buchwert			3.039,00 3.585,00	333,00		333,00	3.372,00 3.252,00
213001/0	Generator Grundschule	07.11.16		AK/HK	0,00	9.920,00			9.920,00
		Linear 10/00	10,00	AfA BW	0,00 0,00	165,00 9.920,00		165,00	165,00 9.755,00
213	Generator Grundschule	Ansch-/Herst-K			0,00	9.920,00			9.920,00
		Abschreibung Buchwert			0,00 0,00	165,00 9.920,00		165,00	165,00 9.755,00
214001/0	Schneefräse Grundschule	18.11.16		AK/HK	0,00	525,42			525,42
		Linear 5/00	20,00	AfA BW	0,00 0,00	18,42 525,42		18,42	18,42 507,00
214	Schneefräse Grundschule	Ansch-/Herst-K			0,00	525,42			525,42
		Abschreibung Buchwert			0,00 0,00	18,42 525,42		18,42	18,42 507,00
1/255	Opel Corsa, neu	20.09.11		AK/HK	11.250,00				11.250,00
		Linear 6/00	16,67	AfA BW	8.125,00 3.125,00	1.875,00		1.875,00	10.000,00 1.250,00
255	PKW	Ansch-/Herst-K			11.250,00				11.250,00
		Abschreibung Buchwert			8.125,00 3.125,00	1.875,00		1.875,00	10.000,00 1.250,00
340001/0	GWG Zugang 2016	31.12.16		AK/HK	0,00	984,90			0,00
		GWG		AfA	0,00	-984,90			0,00
		1/00	100,00	BW	0,00	984,90		984,90	0,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. der %-Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
340	Geringwertige Wirtschaftsgüter			0,00	984,90			0,00
				-984,90				
				Abschreibung	0,00			0,00
				984,90				
				-984,90				
				Buchwert	0,00		984,90	0,00
				984,90				
1/410	Server	31.10.05	AK/HK	1.665,00				1.665,00
		Linear	AfA	1.665,00				1.665,00
		3/00	BW	0,00				0,00
2/410	AVDI, Schreibtische u. Regale	28.02.06	AK/HK	2.673,75				2.673,75
		Linear	AfA	2.039,75				2.245,75
		13/00	BW	634,00	206,00		206,00	428,00
3/410	Graniti, Stühle	25.05.06	AK/HK	188,00				188,00
		Linear	AfA	188,00				188,00
		5/00	BW	0,00				0,00
4/410	Alfa, Regale	11.09.06	AK/HK	852,02				852,02
		Linear	AfA	852,02				852,02
		8/00	BW	0,00				0,00
5/410	Notebook mac, gebr., Epapyrus #473/08	19.05.08	AK/HK	1.749,00				1.749,00
		Linear	AfA	1.749,00				1.749,00
		2/00	BW	0,00				0,00
6/410	Fa. Cancom, Apple iMac	13.01.11	AK/HK	2.237,20				2.237,20
		Linear	AfA	2.237,20				2.237,20
		3/00	BW	0,00				0,00
7/410	SW, 2x Apple mac mini	01.11.11	AK/HK	2.490,00				2.490,00
		Linear	AfA	2.490,00				2.490,00
		3/00	BW	0,00				0,00
8/0	Asus Notebooks F751 SA 3 Stk.	04.08.16	AK/HK	0,00	1.775,00			1.775,00
		Linear	AfA	0,00	247,00		247,00	247,00
		3/00	BW	0,00	1.775,00		247,00	1.528,00
410	Geschäftsausstattung	Ansch-/Herst-K		11.854,97	1.775,00			13.629,97
		Abschreibung		11.220,97				11.673,97
		Buchwert		634,00	453,00		453,00	1.956,00
1/420	SW, 25 HP Compaq 8000 Elite CMT + Zubehör	13.10.11	AK/HK	14.521,27				14.521,27
		Linear	AfA	14.521,27				14.521,27
		3/00	BW	0,00				0,00
420	Einrichtung	Ansch-/Herst-K		14.521,27				14.521,27
		Abschreibung		14.521,27				14.521,27
		Buchwert		0,00				0,00
1/440	Mensa - Tische 33x, Stühle 200x	01.01.06	AK/HK	10.399,00				10.399,00
		Linear	AfA	8.000,00				8.800,00
		13/00	BW	2.399,00	800,00		800,00	1.599,00
2/440	Mensa 33 Tische, 200 Stühle	26.05.06	AK/HK	14.204,00				14.204,00
		Linear	AfA	10.562,00				11.655,00
		13/00	BW	3.642,00	1.093,00		1.093,00	2.549,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. %-Satz	der	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
3/440	500 Stühle, Don Bosco 1-11.06	24.05.07		AK/HK	14.809,48				14.809,48
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	9.871,48 4.938,00	1.140,00		1.140,00	11.011,48 3.798,00
4/440	10 Tische, Don Bosco 1-11.06	24.05.07		AK/HK	1.362,47				1.362,47
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	909,47 453,00	105,00		105,00	1.014,47 348,00
440	Mensaeinrichtung	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert			40.774,95 29.342,95 11.432,00	3.138,00		3.138,00	40.774,95 32.480,95 8.294,00
1/450	Wandklapptafeln 6x	22.11.05		AK/HK	5.749,46				5.749,46
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	4.500,46 1.249,00	441,00		441,00	4.941,46 808,00
2/450	Schülertische 96x, Stühle 198x, Lehrer	01.01.06		AK/HK	13.979,59				13.979,59
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	10.753,59 3.226,00	1.075,00		1.075,00	11.828,59 2.151,00
3/450	Wandklapptafeln 8x	26.05.06		AK/HK	6.009,82				6.009,82
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	4.467,82 1.542,00	463,00		463,00	4.930,82 1.079,00
4/450	Schülertische 128x, Stühle 270x, Lehrert	26.05.06		AK/HK	21.039,18				21.039,18
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	15.644,18 5.395,00	1.619,00		1.619,00	17.263,18 3.776,00
5/450	Regale Zeichensaal	30.06.06		AK/HK	1.561,76				1.561,76
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	1.150,76 411,00	120,00		120,00	1.270,76 291,00
6/450	230 x Gläserregale, Don Bosco 1-8.07	28.08.07		AK/HK	25.694,28				25.694,28
		Linear 13/00	7,69	AfA BW	16.635,28 9.059,00	1.977,00		1.977,00	18.612,28 7.082,00
7/450	Begeca, Wandtafel 4x	07.04.08		AK/HK	4.196,66				4.196,66
		Linear 10/00	10,00	AfA BW	3.252,66 944,00	420,00		420,00	3.672,66 524,00
8/450	Don Bosco, Aufstelltafel 3x	14.05.08		AK/HK	1.150,00				1.150,00
		Linear 6/00	16,67	AfA BW	1.150,00 0,00				1.150,00 0,00
9/450	Don Bosco, Chemielabor	09.06.08		AK/HK	33.482,00				33.482,00
		Linear 10/00	10,00	AfA BW	25.390,00 8.092,00	3.348,00		3.348,00	28.738,00 4.744,00
10/450	Fa. Begeca, Tafeln 21 Stck	05.11.13		AK/HK	14.955,71				14.955,71
		Linear 8/00	12,50	AfA BW	4.050,71 10.905,00	1.869,00		1.869,00	5.919,71 9.036,00
11/0	Era Med - Ausstattung	01.07.16		AK/HK	0,00	1.949,15			1.949,15
		Linear 10/00	10,00	AfA BW	0,00 1.949,15	97,15		97,15	97,15 1.852,00
450	Inventar Schule	Ansch-/Herst-K Abschreibung			127.818,46 86.995,46	1.949,15 11.429,15			129.767,61 98.424,61

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. %-Satz	der	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
		Buchwert			40.823,00	1.949,15		11.429,15	31.343,00
1/455	MI - Küche	04.11.05 Linear 8/00	12,50	AK/HK AfA BW	6.175,00 6.175,00 0,00				6.175,00 6.175,00 0,00
2/455	MI - Schränke 120x	01.01.06 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	21.964,25 16.896,25 5.068,00	1.689,00		1.689,00	21.964,25 18.585,25 3.379,00
3/455	MI - Etagenbetten komplett 60x	01.01.06 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	18.397,51 14.151,51 4.246,00	1.415,00		1.415,00	18.397,51 15.566,51 2.831,00
4/455	MI - Tische 30x, Stühle 120x	01.01.06 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	7.173,24 5.519,24 1.654,00	551,00		551,00	7.173,24 6.070,24 1.103,00
5/455	25 Tische, Don Bosco 1-11.06	24.05.07 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	3.258,08 2.173,08 1.085,00	250,00		250,00	3.258,08 2.423,08 835,00
6/455	90 Schreibtische, Don Bosco 1-11.06	24.05.07 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	5.331,41 3.553,41 1.778,00	410,00		410,00	5.331,41 3.963,41 1.368,00
7/455	120 x Schülerstühle, Don Bosco 1.11.06	24.05.07 Linear 8/00	12,50	AK/HK AfA BW	4.151,40 4.151,40 0,00				4.151,40 4.151,40 0,00
8/455	125 Stühle, Don Bosco 1-8.07	24.05.07 Linear 8/00	12,50	AK/HK AfA BW	3.878,97 3.878,97 0,00				3.878,97 3.878,97 0,00
9/455	55 Tische, Don Bosco 1-8.07	28.08.07 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	4.778,89 3.094,89 1.684,00	367,00		367,00	4.778,89 3.461,89 1.317,00
10/455	Gemeinschaftsräume 3x	02.10.07 Linear 8/00	12,50	AK/HK AfA BW	10.156,00 10.156,00 0,00				10.156,00 10.156,00 0,00
11/455	Begeca, 40 Etagenb. + 85 Matratzen+Ki+D	07.04.08 Linear 6/00	16,67	AK/HK AfA BW	13.101,67 13.101,67 0,00				13.101,67 13.101,67 0,00
455	MI - Einrichtung	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert			98.366,42 82.851,42 15.515,00	4.682,00		4.682,00	98.366,42 87.533,42 10.833,00
1/460	JI - Etagenbetten komplett 22x	23.06.06 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	15.959,00 11.765,00 4.194,00	1.228,00		1.228,00	15.959,00 12.993,00 2.966,00
2/460	JI - Schränke	12.06.06 Linear 13/00	7,69	AK/HK AfA BW	7.200,00 5.309,00 1.891,00	553,00		553,00	7.200,00 5.862,00 1.338,00

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

20000 Prizren - Kosovë

Konto Inventar	Bezeichnung Inventar-bezeichnung	Datum AfA-Art ND	Entw. der %-Satz	Stand zum Beginn Wj	Zugang Abgang-	Umbuchung	Abschreibg. Zuschreibg-	Stand zum Ende Wj
3/460	JI - Vorhänge	19.09.06 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	12.409,20 12.409,20 0,00				12.409,20 12.409,20 0,00
4/460	25 Tische, Don Bosco 1-11.06	24.05.07 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	3.258,08 2.173,08 1.085,00	250,00		250,00	3.258,08 2.423,08 835,00
5/460	Gemeinschaftsräume 3x	02.10.07 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	10.156,00 10.156,00 0,00				10.156,00 10.156,00 0,00
6/460	Begeca, 40 Etagenbetten + 85 Matratzen+K+D	07.04.08 Linear 10/00	AK/HK AfA BW 10,00	13.101,67 10.153,67 2.948,00	1.310,00		1.310,00	13.101,67 11.463,67 1.638,00
460	JI - Einrichtung	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert		62.083,95 51.965,95 10.118,00	3.341,00		3.341,00	62.083,95 55.306,95 6.777,00
1/465	Einrichtung Sport-halle. Elan	23.05.07 Linear 5/00	AK/HK AfA BW 20,00	19.856,00 19.856,00 0,00				19.856,00 19.856,00 0,00
465	Sporthalle - Einrich-tung	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert		19.856,00 19.856,00 0,00				19.856,00 19.856,00 0,00
1/470	Whg. - Küchen 2x	04.11.05 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	6.210,00 6.210,00 0,00				6.210,00 6.210,00 0,00
2/470	Lehrerwhg. Küche	30.06.06 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	2.780,00 2.780,00 0,00				2.780,00 2.780,00 0,00
470	Wohnung/Schule	Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert		8.990,00 8.990,00 0,00				8.990,00 8.990,00 0,00
Gesamtsumme		Ansch-/Herst-K Abschreibung Buchwert		7.188.481,87 2.540.353,87 4.648.128,00	203.566,01 194.861,01 203.566,01		194.861,01	7.391.062,98 2.734.229,98 4.656.833,00

**Allgemeine Auftragsbedingungen
für Steuerberater, Steuerbevollmächtigte und Steuerberatungsgesellschaften**

Stand: Oktober 2014

§ 1 Auftragsumfang

- (1) Für den Umfang der vom Berater zu erbringenden Leistungen ist der schriftlich oder mündlich erteilte Auftrag maßgebend.
- (2) Sofern ausländisches Recht zu berücksichtigen ist, bedarf dies der ausdrücklichen schriftlichen Vereinbarung.
- (3) Der Auftrag wird nach den Grundsätzen ordnungsgemäßer Berufsausübung durchgeführt.
- (4) Kann der Berater den Mandanten zwecks Abstimmung über die Einlegung von Rechtsmitteln bzw. Rechtsbehelfen nicht erreichen, ist der Berater befugt und verpflichtet, fristwährende Handlungen vorzunehmen.
- (5) Der Berater wird die vom Mandanten übermittelten Tatsachen, insbesondere Zahlenangaben und Belege, als richtig zu Grunde legen. Sofern der Berater Unrichtigkeiten oder Widersprüche feststellt, ist er verpflichtet, den Mandanten darauf hinzuweisen. Im Übrigen besteht keine Pflicht des Beraters, ihm bei Gelegenheit bekannt gewordene Sachverhalte auf ihre steuerliche Relevanz hin zu überprüfen.
- (6) Die Überprüfung überlassener Unterlagen und Belege, insbesondere Buchführung und Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, auf Vollständigkeit, Ordnungsmäßigkeit und Richtigkeit obliegt dem Berater nur, wenn dies gesondert schriftlich vereinbart ist.
- (7) Der Berater ist nicht verpflichtet, den Mandanten auf Änderungen der Rechtslage oder sich daraus ergebende Folgerungen hinzuweisen, wenn die berufliche Äußerung abschließend erfolgt ist.
- (8) Eine Offenlegung nach § 325 HGB im elektronischen Bundesanzeiger obliegt ausschließlich dem Mandanten, sofern nicht eine gesonderte Beauftragung schriftlich erfolgt ist.

§ 2 Pflichten des Mandanten

- (1) Der Mandant ist verpflichtet mitzuwirken, soweit dies zur ordnungsgemäßen Erledigung des Auftrags erforderlich ist. Er hat insbesondere dem Berater unaufgefordert alle für die Ausführung des Auftrags notwendigen und erforderlichen Unterlagen und Informationen vollständig und rechtzeitig zu übergeben. Hierzu gehört auch die schriftliche Einwilligungserklärung nach § 4a Abs.1 BDSG. Die Unterlagen sind so rechtzeitig zu übergeben, dass dem Berater noch eine angemessene Zeit für die Bearbeitung verbleibt. Entsprechendes gilt für die Unterrichtung des Beraters über alle Vorgänge und Umstände, die für die Ausführung des Auftrags von Bedeutung sein können.
- (2) Der Mandant hat alle schriftlichen, mündlichen oder elektronisch übermittelten Mitteilungen des Beraters zur Kenntnis zu nehmen. In der Art der Übermittlung ist der Berater grundsätzlich frei. Sollte der Mandant Fragen zu den Mitteilungen haben oder deren Relevanz nicht nachvollziehen können, hat er unverzüglich mit dem Berater Rücksprache zu nehmen.
- (3) Der Mandant wird alles unterlassen, was auf die Unabhängigkeit des Beraters oder seiner Erfüllungsgehilfen Einfluss nehmen könnte.
- (4) Der Mandant wird Arbeitsergebnisse des Beraters nur mit dessen schriftlicher Einwilligung Dritten zugänglich machen, soweit sich diese Einwilligung nicht bereits aus dem Auftragsinhalt ergibt. Er wird auch die Urheberrechte des Beraters beachten.
- (5) Setzt der Berater im räumlichen Bereich des Mandanten Hard- und Software ein – wozu er befugt ist –, hat der Mandant den diesbezüglichen Anweisungen des Beraters im Hinblick auf die Bedienung, Nutzung und Beachtung von Rechten Dritter uneingeschränkt Folge zu leisten. Der Mandant ist nach Vertragsbeendigung zur weiteren Nutzung der Hard- und Software zur Vermeidung schwerwiegender Nachteile – unter Beachtung der Anweisungen des Beraters – berechtigt, wenn der Nutzungszeitraum unter Vereinbarung einer angemessenen Vergütung festgelegt wird.
- (6) Der Mandant wird für die Einlegung von Rechtsbehelfen aller Art und seine Vertretung vor Behörden und Gerichten dem Berater einen gesonderten Auftrag und eine gesonderte schriftliche Vollmacht erteilen. Insbesondere der Auftrag zur Klageerhebung ist nur wirksam, wenn diesem eine schriftliche Prozessvollmacht beigelegt ist.

§ 3 Unterlassene Mitwirkung und anderer Verzug des Mandanten

Unterlässt der Mandant eine ihm nach § 2 oder sonstige obliegende Mitwirkung oder nimmt er die vom Berater angebotene Leistung nicht ab, ist der Berater berechtigt, eine angemessene Frist zur Vornahme der Mitwirkungshandlung bzw. zur Abnahme der Leistung mit der Erklärung zu bestimmen, dass er die Fortsetzung des Vertrags nach Ablauf der Frist ablehnt. Der Berater kann nach erfolglosem Ablauf der durch ihn gesetzten Frist den Vertrag fristlos kündigen (vgl. § 11 Abs. 2 dieser Auftragsbedingungen i. V. m. § 626 BGB). Hiervon unberührt bleibt der Anspruch des Beraters auf Ersatz der ihm durch Verzug oder unterlassene Mitwirkung des Mandanten entstandenen Mehraufwendungen und des verursachten Schadens. Dies gilt auch dann, wenn der Berater von seinem Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht.

§ 4 Mitwirkung Dritter

- (1) Der Berater ist berechtigt, zur Ausführung des Auftrags Mitarbeiter, Daten verarbeitende Unternehmen und fachkundige Dritte hinzuzuziehen. Aus diesem Grund hat der Mandant dem Berater schriftliche Einwilligungserklärungen gemäß § 4a Abs.1 BDSG – soweit erforderlich – zur Verfügung zu stellen. Der Berater wird bei der Hinzuziehung fachkundiger Dritter und Daten verarbeitender Unternehmen dafür sorgen, dass diese entsprechend § 5 zur Verschwiegenheit verpflichtet sind.
- (2) Der Berater ist berechtigt, im Fall der Bestellung von Vertretern (§ 69 StBerG) oder Praxistreuhändern (§ 71 StBerG) diesen Einsicht in die Handakten im Sinne des § 66 Abs. 2 StBerG zu gewähren.

§ 5 Pflicht zur Verschwiegenheit

- (1) Der Berater ist verpflichtet, nach Maßgabe der Gesetze über alle Tatsachen, die ihm im Zusammenhang mit der Ausführung des Auftrags zur Kenntnis gelangen, Stillschweigen zu bewahren. Diese Verschwiegenheitspflicht obliegt ihm auch nach Beendigung des Vertragsverhältnisses. Dies gilt im gleichen Umfang für die Mitarbeiter des Beraters.
- (2) Die Pflicht zur Verschwiegenheit besteht nicht, sofern die Offenlegung zur Wahrung berechtigter Interessen des Beraters erforderlich ist. Der Berater ist insbesondere insoweit von der Verschwiegenheitspflicht entbunden, als er nach den Versicherungsbedingungen seiner Berufshaftpflichtversicherung zur Information und Mitwirkung in einem Versicherungsfall verpflichtet ist.
- (3) Der Berater darf nur mit Einwilligung des Mandanten Berichte, Gutachten und sonstige schriftliche Unterlagen über die Ergebnisse seiner Tätigkeit Dritten übergeben.
- (4) Die gesetzlichen Auskunfts- und Aussageverweigerungsrechte nach § 102 AO, § 53 StPO, § 383 ZPO bleiben unberührt.
- (5) Die Pflicht zur Verschwiegenheit entfällt, sofern der Mandant den Berater schriftlich davon entbindet. Der Berater ist befugt, im Fall der Umwandlung seines Unternehmens, der Aufnahme Dritter als Gesellschafter oder einer vollständigen oder teilweisen Veräußerung

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

seines Unternehmens an Dritte, dem neuen Gesellschafter, Unternehmer oder Unternehmensnachfolger sämtliche der Geheimhaltung unterliegenden Unterlagen und Informationen zu offenbaren. Die Pflicht zur Verschwiegenheit entfällt auch dann, sofern und soweit dies zur Durchführung einer Zertifizierung des Beraters erforderlich ist und der Zertifizierende über seine Verschwiegenheitspflicht belehrt wurde. Der Mandant ist jederzeit befugt, das vorstehende Einverständnis zu widerrufen oder aber sich vom Vertrag zu lösen. Diese Einwilligung umfasst nicht ein Einverständnis Dritter (z. B. Kinder, Ehegatte).

- (6) Der Berater hat bei der Versendung von Schriftstücken jeder Art auf Papier oder in elektronischer Form die Pflicht zur Verschwiegenheit zu beachten. Auf Seiten des Mandanten sorgt dieser für die Verschwiegenheit beim Empfang der Schriftstücke in jeder Art, insbesondere im Fax- und E-Mail-Verkehr.
- (7) Der Berater ist grundsätzlich nicht berechtigt, gegenüber dem Mandanten bestehende Honorarforderungen an Dritte abzutreten.

§ 6 Beseitigung von Mängeln

- (1) Der Mandant hat gegen den Berater einen Anspruch auf die Beseitigung etwaiger Mängel. Er hat dem Berater innerhalb einer angemessenen Frist Gelegenheit zur Nacherfüllung zu geben. Handelt es sich um einen Dienstvertrag im Sinne der §§ 611, 675 BGB, kann der Mandant das Recht auf Nachbesserung ablehnen, wenn der Vertrag bereits beendet war und der Mangel erst im Nachhinein festgestellt wurde.
- (2) Werden die geltend gemachten Mängel nicht innerhalb einer angemessenen Frist beseitigt oder wird die Mängelbeseitigung durch den Berater abgelehnt, kann der Mandant auf Kosten des Beraters die Mängel durch eine andere zur Steuerberatung berechtigte Person beseitigen lassen bzw. nach seiner Wahl die Herabsetzung der Vergütung oder Rückgängigmachung des Vertrags verlangen. Der Anspruch auf Beseitigung etwaiger Mängel ist unverzüglich schriftlich geltend zu machen. Er verjährt nach den gesetzlichen Bestimmungen.
- (3) Offenbare Unrichtigkeiten – insbesondere Schreib- und Rechenfehler – können vom Berater jederzeit auch Dritten gegenüber berichtigt werden. Für die Beseitigung sonstiger Mängel Dritten gegenüber bedarf der Berater der Einwilligung des Mandanten. Dies gilt nicht, wenn berechtigte Interessen des Beraters den Interessen des Mandanten vorgehen.

§ 7 Haftung

- (1) Der Berater haftet für eigenes Verschulden sowie für das Verschulden seiner Mitarbeiter. Er haftet nicht für das Verschulden fachkundiger Dritter (z. B. Rechtsanwalt), die vom Mandanten im eigenen Namen beauftragt wurden.
- (2) Die Haftung des Beraters für einen nach Abs. 1 fahrlässig verursachten Schaden wird auf 1.000.000 € begrenzt.
- (3) Sofern im Einzelfall von der vorstehenden Haftungsregelung abgewichen werden soll (insbesondere von der Haftung auf einen geringeren als den in Abs. 2 genannten Betrag) bedarf es einer gesonderten schriftlichen Vereinbarung, die dem Mandanten zusammen mit diesen AAB bei Vertragsschluss ausgehändigt wird.
- (4) Dritten gegenüber haftet der Berater nur nach den Abs. 1 bis 3, soweit diese in den Schutzbereich des Vertrags einbezogen sind. Dies ist nicht der Fall, wenn die Arbeitsergebnisse des Beraters (sämtliche Äußerungen, Berichte, Gutachten usw.), die im Zusammenhang mit diesem Vertrag stehen, ohne die schriftliche Zustimmung des Beraters weitergegeben werden (vgl. § 2 Abs. 4), es sei denn, dass sich die Einwilligung des Beraters zur Weitergabe bereits aus dem Auftrag ergibt.
- (5) Von jeder Haftungsbegrenzung ausgenommen sind solche für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers und der Gesundheit.

§ 8 Verjährung

Der Anspruch des Mandanten auf Schadensersatz verjährt grundsätzlich in drei Jahren. Die Frist beginnt mit dem Schluss des Jahres, in dem der Anspruch entstanden ist und der Mandant von Umständen, die den Anspruch begründen, sowie von der Person des Schuldners Kenntnis erlangt oder ohne grobe Fahrlässigkeit erlangen musste. Ohne Rücksicht auf die Kenntnis oder die grob fahrlässige Unkenntnis des Mandanten tritt Verjährung in fünf Jahren von Entstehung des Schadensersatzanspruches an oder ohne Rücksicht auf die Entstehung und die Kenntnis oder grob fahrlässige Unkenntnis von dem Schaden in zehn Jahren ein, beginnend mit der Handlung der Pflichtverletzung oder dem sonstigen den Schaden auslösenden Ereignis. Maßgeblich ist die jeweils früher endende Frist.

§ 9 Vergütung

- (1) Die Vergütung (Gebühren und Auslagenersatz) des Beraters für seine Tätigkeit bemisst sich nach der jeweils maßgeblichen Steuerberatervergütungsverordnung. Dies gilt nicht, sofern die Parteien eine gesonderte Vergütung schriftlich vereinbart haben (z. B. Beratungspauschale).
- (2) Sieht die Steuerberatervergütungsverordnung keine Regelung vor und haben die Parteien nichts gesondert vereinbart, steht dem Berater die übliche Vergütung gemäß §§ 612 Abs. 2, 632 Abs. 2 BGB zu.
- (3) Der Berater ist berechtigt, einen angemessenen Vorschuss für bereits entstandene oder voraussichtlich entstehende Honorare und Auslagen zu fordern. Der Berater ist für den Fall, dass der Vorschuss nicht oder nicht rechtzeitig eingeht, berechtigt, seine Tätigkeit einzustellen. Von der beabsichtigten Einstellung der Tätigkeit ist der Mandant frühzeitig zu informieren. Hierbei ist der Mandant auf die Nachteile aus der Einstellung der Tätigkeit hinzuweisen. Über die Einstellung der Tätigkeit selbst ist der Mandant gesondert zu informieren.
- (4) Die Vorabankündigung (Pre-Notification) von SEPA-Lastschriften wird spätestens zwei Tage vor Fälligkeit versendet (verkürzte Vorlauffrist COR 1). Sie wird in der Regel auf der Rechnung angegeben sein.
- (5) Die Vergütung ist unverzüglich nach Rechnungslegung ohne Abzüge fällig.
- (6) Der Berater kann die Herausgabe seiner Ergebnisse und der Handakten verweigern, bis er wegen seiner Forderungen – insbesondere Gebühren und Auslagen – befriedigt ist. Dies gilt jedoch nicht, wenn die Zurückbehaltung nach den Umständen des Einzelfalls – insbesondere bei verhältnismäßiger Geringfügigkeit der geschuldeten Beträge – gegen den Grundsatz von Treu und Glauben verstößen würde. Der Mandant ist berechtigt, einen angemessenen Teil der Vergütung zurückzubehalten, bis berechtigterweise geltend gemachte Mängel durch den Berater beseitigt wurden.
- (7) Eine Aufrechnung des Mandanten mit dem Vergütungsanspruch des Beraters ist ausgeschlossen, es sei denn, dass unbestrittene oder rechtskräftig festgestellte Forderungen zur Aufrechnung gestellt werden.

§ 10 Aufbewahrung von Unterlagen

- (1) Der Berater hat die Handakten für eine Dauer von zehn Jahren nach Beendigung des Auftrags aufzubewahren. Diese Verpflichtung erlischt vor Ablauf von zehn Jahren, wenn der Berater den Mandanten schriftlich aufgefordert hat, die Handakten in Empfang zu nehmen und der Mandant nicht binnen sechs Monaten nach Erhalt des Aufforderungsschreibens diesem nachgekommen ist.

JAHRESABSCHLUSS zum 31. Dezember 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

- (2) Sämtliche Unterlagen sind unter Beachtung des Datenschutzes zu verwahren. Sofern die Unterlagen durch den Berater entsorgt werden, hat dies unter Beachtung des Datenschutzes zu erfolgen.
- (3) Handakten im Sinne dieser Vorschrift sind alle Schriftstücke, die der Berater aus Anlass seiner beruflichen Tätigkeit von dem Mandanten oder für diesen erhalten hat. Dies gilt nicht für die Korrespondenz zwischen Berater und Mandanten und für Schriftstücke, die der Mandant bereits in Urschrift oder Abschrift erhalten hat. Entsprechendes gilt für zu internen Zwecken gefertigte Arbeitspapiere.
- (4) Der Berater hat auf Anforderung des Mandanten, spätestens nach Beendigung des Beratungsvertrags, die Handakten innerhalb einer angemessenen Frist herauszugeben. Er hat jedoch das Recht, vor Herausgabe der Unterlagen an den Mandanten Abschriften oder Fotokopien zu fertigen. Das Zurückbehaltungsrecht nach § 9 Abs. 4 bleibt hiervon unberührt.

§ 11 Urheberrechtsschutz

Die Leistungen des Beraters unterliegen dem Schutz des geistigen Eigentums. Der Mandant erhält die schriftlichen Arbeitsergebnisse zur vereinbarten (bestimmungsgemäßen) Verwendung. Eine anderweitige Verwendung, wie beispielsweise die Weitergabe an einen Dritten für nicht steuerliche Zwecke bedarf der schriftlichen Zustimmung des Beraters.

§ 12 Vertragsbeendigung

- (1) Der Vertrag endet durch Erfüllung des Vertrags, Ablauf der vereinbarten Laufzeit oder Kündigung. Er endet nicht durch Tod oder Eintritt der Geschäftsunfähigkeit des Mandanten. Er endet ebenso nicht, im Fall der Beratung einer Gesellschaft, durch deren Auflösung.
- (2) Ein auf unbestimmte Zeit geschlossener Vertrag kann unter den Voraussetzungen der §§ 611, 675 BGB von jedem Vertragspartner nach Maßgabe der §§ 626 ff. BGB gekündigt werden. Die Kündigung bedarf der Schriftform. Sofern hiervon abgewichen werden soll, bedarf dies einer schriftlichen Vereinbarung der Parteien. Diese ist gesondert zu erstellen und soll dem Mandanten bei Vertragschluss mit den AAB ausgehändigt werden.
- (3) Im Fall der Kündigung des Vertrags durch den Berater hat dieser zur Vermeidung von Rechtsverlusten des Mandanten noch diejenigen Handlungen vorzunehmen, die zumutbar sind und keinen Aufschub dulden (z. B. Fristverlängerungen). Insoweit wirkt die Haftung des Beraters über das beendete Mandatsverhältnis hinaus fort.
- (4) Der Berater hat dem Mandanten bei Vertragsbeendigung alles, was er zur Ausführung des Auftrags erhalten hat oder erhält und was er aus der Geschäftsbesorgung erlangte oder erlangt, herauszugeben. Der Mandant hat insbesondere die ihm übergebene Hard- und Software herauszugeben. Die Herausgabe der Hard- und Software sowie die von dem Berater an den mandantenherauszugebenden Unterlagen erfolgt am Sitz des Beraters. Eine Übergabe erfolgt zu den üblichen Bürozeiten des Beraters.

§ 13 Vergütung bei vorzeitiger Vertragsbeendigung

Endet der Vertrag vor seiner vollständigen Erfüllung, so richtet sich der Vergütungsanspruch des Beraters nach den gesetzlichen Bestimmungen. Soweit im Einzelfall hiervon abgewichen werden soll, bedarf dies einer gesondert zu erstellenden schriftlichen Vereinbarung, die dem Mandanten zusammen mit diesen AAB bei Vertragsabschluss auszuhändigen ist. Kündigt der Berater den Vertrag fristlos, bleibt sein Anspruch auf Ersatz der ihm auf Grund der fristlosen Kündigung (z. B. wegen Verzugs oder unterlassener Mitwirkung des Mandanten) entstandenen Mehraufwendungen sowie des verursachten Schadens unberührt. Dies gilt auch dann, wenn der Berater von dem Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht.

§ 14 Schriftformerfordernis

Schriftliche oder mündliche Nebenabreden zu dem Beratungsvertrag bestehen nicht. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Dies gilt auch für die Änderung des Schriftformerfordernisses.

§ 15 Anzuwendendes Recht und Erfüllungsort

- (1) Für den Auftrag, die Auftragsdurchführung und die sich hieraus ergebenden Ansprüche der Vertragsparteien gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland.
- (2) Erfüllungsort ist der Wohnsitz des Mandanten, wenn er nicht Kaufmann im Sinne des HGB ist. Im Übrigen ist der Sitz des Beraters der Erfüllungsort.

§ 16 Gerichtsstand

Gerichtsstand ist der Ort der beruflichen Niederlassung des Beraters, wenn der Mandant Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist. Unabhängig davon ist der Berater berechtigt, den Mandanten an dessen allgemeinen Gerichtsstand zu verklagen.

§ 17 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne AAB ganz oder teilweise unwirksam sein oder werden, so bleiben die anderen Bestimmungen wirksam.



Bilanci Vjetor

deri më 31. dhjetor 2016

Asociation "Loyola-Gymnasium"

Rr. e Tranzitit Petrovë

20000 Prizren - Kosovë

Përbajtja

Certifikata	3
Punëdhënësi dhe realizimi i punës.....	4
Bilanci për 31. dhjetor 2016.....	7
Aktiva.....	7
Pasiva	8
Llogaria e fitimit dhe humbjes.....	9
Dëshmitë e zërave të Aktivit.....	11
Dëshmitë e zërave të Pasivit.....	13
Dëshmitë e zërave të llogarisë së fitimit dhe humbjes	14
Zhvillimi i aseteve prej 01.01.2016 deri më 31.12.2016.....	18

Shënimet dhe deklaratat përfundimtare

Sipas kërkesës për punë kemi përpiluar raportin vijues vjetor – përbërë nga bilanci, llogaria e fitimit dhe humbjes e shoqatës “Gjimnazi Loyola” për vitin afarist 01.01.2016 ii 31.12.2016 duke marrë parasysh dispozitat gjermane të së drejtës tregtare. Bazë për përpilim kanë qenë dëshmitë, librat dhe dëshmitë e Inventarit të cilat sipas kërkesës së punës nuk i kemi verifikuar, si dhe informatat që na janë vënë në dispozicion. Mbajtja e librave si dhe përpilimi i Inventarit dhe i reportit vjetor sipas dispozitave gjermane të së drejtës tregtare janë në përgjegjësi të punëdhënësit.

Menaxhmenti na ka siguruar se të gjitha asetat dhe detyrimet gjenden në raportin vjetor të prezantuar dhe se nuk ekzistojnë të drejta të palëve tjera, përvèç atyre të prezantuara në këtë raport.

Punën tonë e kemi kryer duke respektuar qëndrimet e Odës Feiale Gjermane të Konsulentëve Tatimore rreth parimeve për përpilimin e raporteve vjetore. Kjo përfshin zhvillimin e bilancit, llogarisë së fitimit dhe humbjes në bazë të kontabilitetit dhe të Inventarit si dhe kërkesave për metodat e bilancit dhe vlerësimit.

Murg, më 20.02.2017

Jehlin + Partner PartG mbB
Steuerberater Rechtsanwalt
Landstr. 26
79730 Murg
Telefon: +49 (0)7763-6548
Telefax: +49 (0)7763-8580
Handy: +49 (0)173-784 33 54
E-Mail: kanzlei@jehlin.de

Puna dhe realizimi i punës

Menaxhmenti i shoqatës
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren – Kosovo

ka dhënë mandatin zyrën tonë përpilimin e raportit vjetor ii në datë 31 dhjetor 2015 bashkë me shpjegimet reciproke. Raporti vjetor është bërë sipas dispozitave për ndarje që vlejnë për shoqatat. Dispozitat që tejkalojnë këtë kornizë dhe kanë të bëjnë me identifikimin, vlerësimin dhe shpjegimet janë respektuar kurdo që është kërkuar diçka e tillë. Realizmi i punës ka përfunduar në muajin shkurt 2016.

Dëshminë për gjithë-përfshirjen, sipas të cilës menaxhmenti siguron se të gjitha dëshmitë e këruara përpilimin e këtij rapporti si dhe informatat na janë vënë në dispozicion, respektivisht na janë lejuar, e kemi bashkëngjitur dokumenteve tona të punës. Po ashtu sipas kësaj dëshmie, pas përfundimit të vitit afarist nuk kanë ndodhur procese të rëndësisë së posaçme.

Për realizimin e punës dhe përgjegjësisë tonë, përfshirë edhe raportet me palët e treta vlejnë "Kushtet e përgjithshme për konsulentë tatimor dhe shoqëri të konsulentëve tatimor" në versionin e janarit 2005.

Si person kontaktues nga ana e menaxhmentit na është emëruar z. Schwarzbach.

Raportet Juridike / Bazat Ekonomike

Shoqata:	Asociation "Loyola-Gymnasium"
Akronimi:	ALG
Forma juridike:	Shoqatë jo-fitimprurëse
Selia:	Prizren - Kosovo
Vendi i selisë së drejtorisë:	Rr. e Tranzitit Petrovë 20000 Prizren Republika e Kosovës
Themelimi i shoqatës:	Shoqata është themeluar me statutin e datës 03.11.2003 dhe te UNMIK-u është regjistruar si OJQ me certifikatën numër 5102337 – 4
Interesi i përgjithshëm:	Njohja nga Qeveria e Kosovës, Ministria për PunëPublike me certifikatën nr. 6000900-7 më datë 09.02.2005
Objektivi i Shoqatës:	Shoqatë me interes të përgjithshëm për themelimin ndërtimin dhe funksionimin e një gjimnazi me një konvikt për vajza dhe një konvikt për djem.
Viti afarist:	01.01.2016 deri më 31.12.2016
Kohëzgjatja e shoqatës:	Shoqata është themeluar për kohë të pacaktuar.
Anëtarët:	<ul style="list-style-type: none">- Provinca Kroate e Jezuitëve- Provinca Gjermane e Jezuitëve- Administratura Apostolike Prizren- Albanian Youth Action- Alternativa Kosovare e Edukimit- Fondacioni-Marianne-u.-Rudolf-Haver- Stellaner-Vereinigung Deutschland e.V.- Grünhelme e.V.(Kaskat blr, sh. r.)- Provinca Austriake e Jesuitëve- Miqtë dhe përkrahësit e Asociation "Loyola-Gymnasium"- Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Sachsen e.V.- Arbeiter-Samariter-Bund Ortsverband Neustadt/Sachsen e.V.- Congregazione dell Suore Augeliche di San Paolo
Kryetari i kryesisë:	P. Bernhard Bürgler SJ
Drejtori i Shoqatës:	P. Axel Bödefeld SJ
Drejtori i Shkollës:	P. Axel Bödefeld SJ
Drejtoresha e Shkollës Fillore:	Sr. Lindita Spaqi
Drejtori i Konviktit:	Arianit Çollaku

Bilanci deri më 31. dhjetor 2016

Aktiva

	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
A. Mjetet themelore			
I. Aktivet Jo-Materiale			
1. koncesionet e blera, të drejtat e mbrojtura industriale dhe të drejta të ngjashme dhe vlera, si dhe licencat në këto të drejta dhe vlera	1,00	1,00	
II. Asetet e prekshme			
1. Trojet, të drejtat e ngjashme me troje dhe ndërtimet duke përfshirë edhe ndërtimet në trojet e huaja Ndërtesat	4.582.864,00	4.562.894,00	
2. Instalimet Teknike dhe Makinat	13.515,00	3.586,00	
3. Paisjet Tjera, Orenditë e zyrave dhe Paisjet Automjetet, Paisjet e Transportit Instalimet tjera dhe Paisjet	1.250,00	3.125,00	
	<u>59.203,00</u>	4.656.832,00	78.522,00
B. Mjetet Qarkulluese			
I. Arka, Banka	5.062.860,59	4.848.131,52	
C. Shpenzimet e parapaguara	15.000,00	15.000,00	
D. Deficiti i mbuluar nga kapitali jovetanak	3.070.464,78	2.744.952,28	
E. Të ndryshme Aktiva	0,00	220,40	
SHUMA AKTIVA	<u>12.805.158,37</u>	<u>12.256.432,20</u>	

Bilanci deri më 31. dhjetor 2016

Pasiva

	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
A. Pasuritë e Shoqatës			
I. Transferimi i Rezultatit			
1. Të hyrat tjera Jo-Profitabile	-2.744.952,28	-2.404.027,95	
II. Bartja e Rezultatit	-325.512,50	-340.924,33	
III. Deficiti i mbuluar nga kapitali jo vetjak	3.070.464,78	2.744.952,28	
B. Korrigjimet e vlerave			
1. Korrigjimet e vlerave të veçanta	301.825,58	301.825,58	
C. Obligimet			
1. Detyrime të ndryshme	7.418,65	0,00	
D. Pasiva e ndryshme			
SHUMA PASIVA	12.805.158,37	12.256.432,20	

_____, den _____. _____

P. Axel Bödefeld SJ

Fitimi dhe Humbja
Për periudhën nga 01.01.2016 deri më 31.12.2016

	2016 <u>EUR</u>	%	2015 <u>EUR</u>	%	Ndryshimet <u>EUR</u>
A. Menaxhimi i Aseteve					
I. Të ardhura tjera Jo- të tatushme					
1. Të ardhura tjera Jo të tatushme	292.938,20	0,00	9.870,64	0,00	283.067,56
I. Shpenzimet / Shpenzimet e Reklamave					
1. Shlyerjet	-169.942,86	0,00	-168.940,51	0,00	-1.002,35
Fitmi /Humbja Menaxhimi i Aseteve	-169.942,86	0,00	-168.940,51	0,00	-1.002,35
B. Funkksionalizimi Gjimnaz / Konvikt / Shkolla Fillore					
1. Qarkullimi					
Nga Taksat Shkollore	826.102,82	0,00	774.383,81	0,00	51.719,01
Nga Taksat Konviktore	223.794,00	0,00	237.446,40	0,00	-13.652,40
Shuma	1.049.896,82	0,00	1.011.830,21	0,00	38.066,61
2. Të hyrat tjera Operative					
Nga të ndryshme	0,00	0,00	80.415,01	0,00	-80.415,01
Shuma	0,00	0,00	80.415,01	0,00	-80.415,01
3. Shpenzime Personeli					
Pagat dhe Mëditjet	-681.288,41	0,00	-580.314,91	0,00	-100.973,50
Sigurime Sociale	-30.913,35	0,00	-26.490,94	0,00	-4.422,41
Shuma	-712.201,76	0,00	-606.805,85	0,00	-105.395,91
4. Shlyerjet					
Zhvlerësimi i aseteve jomateriale dhe mejeteve themelore	-24.918,15	0,00	-26.812,00	0,00	1.893,85
Shuma	-24.918,15	0,00	-26.812,00	0,00	1.893,85

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

5. Shpenzime të tjera operative					
Sigurimet	-6.667,29	0,00	-6.554,29	0,00	-113,00
Shpenzime të ndryshme	-362.032,35	0,00	-230.180,68	0,00	-131.851,67
Shpenzime të përgjithshme	-246.774,19	0,00	-333.612,31	0,00	86.838,12
Operative, Transporti	-2.761,43	0,00	-3.377,35	0,00	615,92
Kosto të automjeteve të ndryshme	-2.587,76	0,00	-1.314,08	0,00	-1.273,68
	-95.988,86	0,00	-65.443,12	0,00	-30.545,74
Shuma	-716.811,88	0,00	-640.481,83	0,00	-76.330,05
 6. Kosto të ndryshme					
Shkolla Fillore	-3.329,81	0,00	0,00	0,00	-3.329,81
7. Kosto të përgjithshme					
Shkolla Fillore	-27.975,49	0,00	0,00	0,00	-27.975,49
Shuma	-31.305,30	0,00	0,00	0,00	-31.305,30
 8. Mjete mësimore / Paisje Shkolla Fillore					
	-12.640,84	0,00	0,00	0,00	-12.640,84
 9. Kosto Tjera / Shkolla Fillore					
	-526,73	0,00	0,00	0,00	-526,73
Shuma	-526,73	0,00	0,00	0,00	-526,73
 Fitmi /Humbja					
Qëllimi Operativ	-448.507,84	0,00	-181.854,46	0,00	-266.653,38
 Rezultati i Shoqatës	-325.512,50	0,00	-340.924,33	0,00	15.411,83

Dëshmitë e Llogariave të aktivës

Poz.	Llog.	Përshkrimi	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
1230	***	Koncesionet, të drejtat e mbrojtura industriale, të drejta dhe vlera të ngjashme, si dhe licencat në kësó të drejtash dhe vlerash		1,00	1,00
	27	Software për PESH	1,00		1,00
1280	***	Troje, të drejta të ngjashme me trojet dhe ndërtimet duke përfshirë edhe ndërtimet në truall të huaj			
1286	***	Ndërtesat		4.582.864,00	4.562.894,00
	100	Ndërtesa e Shkollës	1.738.346,00		1.662.512,00
	101	AULA	278.310,00		284.118,00
	111	Palestra Sportive	356.680,00		372.030,00
	112	Terenet Sportive	60.920,00		73.974,00
	124	Paisjet e Jashtme Sh. Fillore	29.666,00		0,00
	125	Paisjet e Jashtme	104.986,00		110.512,00
	126	Oborri dhe vendkalimet	156.246,00		164.102,00
	127	Infrastruktura - Kyçjet	33.332,00		34.187,00
	167	Mensa	336.113,00		350.590,00
	168	Menaxhmenti	441.501,00		452.749,00
	169	Konvikti - Vajzat	522.090,00		547.010,00
	171	Konvikti - Djemt	488.633,00		511.110,00
	172	Lifti Sh. Fillore	25.728,00		0,00
	173	Instalimet Sh.Fillore	2.241,00		0,00
	174	Pusi Sh.Fillore	8.072,00		0,00
1290	***	Paisjet Teknike dhe Makinat		13.515,00	3.586,00
	211	Gjeneratori	1,00		1,00
	212	Mbrojtja kundër Zjarrit	3.252,00		3.585,00
	213	Gjeneratori Sh. Fillore	9.755,00		0,00
	214	Pastruesja e borës Sh. Fillore	507,00		0,00
1300	***	Instalimet tjera dhe paisjet, Paisjet afariste			
1302	***	Automjetet, Mjetet e Transportit		1.250,00	3.125,00
	255	Makinat	1.250,00		3.125,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Poz.	Llog.	Përshkrimi	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
1306		*** Instalimet tjera dhe Paisjet		59.203,00	78.522,00
	410	Paisjet Afariste	1.956,00		634,00
	440	Inventari i menzës	8.294,00		11.432,00
	450	Inventari i Shkollës	31.343,00		40.823,00
	455	Inv. i konviktit të vajzave	10.833,00		15.515,00
	460	Inv. i konviktit të djemve	6.777,00		10.118,00
1710		*** Arka, Banka		5.062.860,59	4.848.131,52
	920	Arka	1.384,93		340,75
	925	Arka SHF	95,72		0,00
	930	Arka Gjermani	226,51		535,47
	946	NLB 1705001010484128	11.029,71		5.753,75
	950	OB 100 127 94 11	301.483,25		235.965,61
	952	OB 100 133 33 82	86.249,73		29.489,74
	953	OB 100 720 62 93 - DEPOT	4.298.393,67		4.066.567,58
	955	Kredi me afatizim Kosovë	297.099,48		497.487,48
	957	TEB 2028 0000 6205 1448	66.897,59		11.991,14
1810		*** Pozicionet kufizuese të llogarisë		15.000,00	15.000,00
	990	Pozicionet kufizuese të llogarisë aktiva	15.000,00		15.000,00
1910		*** Deficiti i mbuluar nga kapitali jo vetanak		3.070.464,78	2.744.952,28
1940		*** Të ndryshme Aktiva		0,00	220,40
	1814	VB Sigurimet Sociale	0,00		87,75
	1815	VB Sigurimet Shëndetsore	0,00		132,65
		*** SHUMA AKTIVA		12.805.158,37	12.256.432,20

Dëshmitë e llogarive ana e pasivës

Poz	Llog.	Përshkrimi	31.12.2016 EUR	31.12.2016 EUR	31.12.2015 EUR
2130		*** Transferimi i rezultatit Shoqata		-2.744.952,28	-2.404.027,95
1086		Transferimi i punëve për qëllime të veçanta	-2.744.952,28		-2.404.027,95
2150		*** Rezultati i Shoqatës		-325.512,50	-340.924,33
2160		*** Deficiti i mbuluar nga mjetet jo vetanake		3.070.464,78	2.744.952,28
2350		*** Korigjimet tjera		301.825,58	301.825,58
1220		Korigjimet e shpenzimeve përfundimtare	1.825,58		1.825,58
1221		Korigjimet, Mirëmbajtja/Ndërtimi	300.000,00		300.000,00
2510		*** Obligimet tjera		7.418,65	0,00
1813		Obligimet për pagë	2.993,59		0,00
1814		Obligimet sigurimet sociale	4.425,06		0,00
2640		*** Detyrimet tjera Pasiva		12.495.914,14	11.954.606,62
1103		Subvencionet/Ndihmat	12.218.844,89		11.682.163,60
1140		Fondet fillestare Llogaritë bankare	272.443,02		272.443,02
1815		Sigurimet shëndetsore	2.296,42		0,00
1817		Taksat Sh.Fillore	678,81		0,00
1818		Ob. Sigurimet sociale Shkolla Fillore	1.148,84		0,00
1819		Sigurimet shëndetsore Shkolla Fillore	502,16		0,00
*** SHUMA PASIVA				12.805.158,37	12.256.432,20

Dëshmitë e llogarive/deklaratë fitim-humbje

Poz	Llog	Përshkrimi	2016 EUR	2016 EUR	2015 EUR
3045	***	Të ardhurat e liruara nga Taksat		292.938,20	9.870,64
	2412	Të ardhurat nga interesit	292.938,20		9.870,64
3345	***	Zhvlerësimet		-169.942,86	-168.940,51
	4500	Zhvlerësimi i aseteve fikse		-169.942,86	-168.940,51
3380	***	Të Hyrat			
3385	***	Nga Taksat Shkollore		826.102,82	774.383,81
	5000	Taksat Shkollore Gjimnaz	731.054,82		774.383,81
	5001	Taksat Shkollore Sh. Fillore	95.048,00		0,00
3400	***	Nga Taksat e Konviktit		223.794,00	237.446,40
	5100	Taksat e Konviktit Gjimnaz	212.237,00		230.066,40
	5101	Taksat Qëndrim D. Sh. Fillore	4.220,00		0,00
	5120	Taksat Admin. Gjimnaz	7.277,00		7.380,00
	5121	Taksat Admin. Sh. Fillore	60,00		0,00
3410	***	Të ardhurat tjera Operative			
3420	***	Nga të ndryshme		0,00	80.415,01
	5260	Të ardhura tjera	0,00		80.415,01
3445	***	Shpenzimet e Personelit			
3450	***	Pagat dhe Mëditjet		-681.288,41	-580.314,91
	5300	Pagat dhe Mëditjet Gjim-	-600.517,31		-580.286,46
	5301	Mëditjet Sh. Fillore	-80.716,79		0,00
	5361	Uniformë Pune	-54,31		-28,45
3455	***	Sigurime Shoqërore		-30.913,35	-26.490,94
	5350	Sigurime Shoqërore Gjimnaz	-26.872,05		-26.490,94
	5351	Sigurime Shoqërore Sh. Fillore	-4.041,30		0,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

3460	*** Zhvlerësimet			
3465	*** Zhvlerësimet për aktiva jo materiale dhe të prekshme		-24.918,15	-26.812,00
5450	Zhvlerësimi i aseteve fikse	-24.918,15		-26.812,00
3475	*** Shpenzime të tjera Operative			
3480	*** Shpenzime të tjera Gjimnaz		-6.667,29	-6.554,29
5540	Sigurimet	-6.667,29		-6.554,29
3485	*** Shpenzimet Gjimnaz		-362.032,35	-230.180,68
5550	Shpenzimet e reklamave	-5.513,32		-8.104,17
5551	Reklamat,njoftimet	-216,10		-193,97
5552	Shpenzime të përfaqësimit	-1.556,08		-1.802,27
5553	Shpenzimet e gostitjeve	-6.107,29		-10.558,35
5556	Shpenzime të tjera Operative	-112,77		0,00
5560	Rryma, Gazi, Uji (Adm./Drejt.)	-12.154,89		-14.710,66
5561	Shpenzime të pastrimit	-45.280,54		-64.084,39
5562	Shpenzime të nd. dhomat	-742,20		0,00
5563	Ngrohja	-45.850,37		-68.888,08
5564	Derivatet për Gjenerator	0,00		-1.285,60
5565	Rep/Mirëmbajtja e hapësirave Dhomat/ Ndërtesat	-240.176,68		-58.090,56
5566	Mbeturinat	-340,02		-1.672,11
5567	Rep./Mir. Paisjet teknike	-2.586,17		-603,62
5569	Veglat, Makineritë	-1.395,92		-186,90
3490	*** Shpenzime të përgjithshme Gjimnaz		-246.774,19	-333.612,31
5570	Dërgesat postare	-2.065,66		-2.240,81
5571	Telefonat mobil	-1.824,32		-1.131,09
5573	Material për zyre	-2.706,06		-2.902,12
5574	PESH shpenzime	-7.628,14		-48.260,34
5575	Shpenzimet e Internetit	-2.416,57		-3.036,19
5577	Shpenzimet e përkthimeve	-1.199,79		-124,65
5578	Provizonet bankare	-3.338,23		-2.363,65
5579	Taksat - SWB	-75.480,00		-75.480,01
5580	Shpenzimet e udhëtimit	-18.373,43		-22.124,62
5581	Shp.Juridike dhe këshilluese	-5.346,16		-10.183,27
5582	Paisje për zyre	-727,95		-2.197,51
5591	Shp.trajnimet e punonjësve	-7.929,60		-4.936,38

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

	5600	Paisje për klasa	-116,56	-38.395,88
	5601	Mjete mësimore	-31.225,62	-26.682,63
	5605	Stacioni shëndetësor	-98,52	-142,93
	5606	Shp.të ndryshme konvikt i vajzave	-92,95	-772,84
	5607	Paisje konvikt i vajzave	-148,18	-979,31
	5609	Ushqimore konvikt	-85.015,22	-84.089,83
	5611	Paisje salla sportive	-449,15	-2.653,19
	5615	Paisje konvikt i djemve	-320,89	-4.158,61
	5617	Shp. të ndryshme konvikt i djemve	0,00	-756,45
	5618	Paisje menza	-271,19	0,00
3495	*** Shpenzime Funksionale, Automjetet/transporti		-2.761,43	-3.377,35
	5621	Sh. Qarkullimi VITO	-1.914,33	-2.078,82
	5622	Rep. Vito	-69,48	-208,62
	5623	Sh. Qarkullimi Corsa	-495,86	-798,05
	5625	Sh. Qarkullimi Mitsubishi	-281,76	-291,86
3500	*** Shpenzime Qarkullimi KFZ		-2.587,76	-1.314,08
	5634	Sh. Qarkullimi Nissan	-2.181,83	-1.314,08
	5635	Rep. Nissan	-405,93	0,00
3505	*** Shpenzime të ndryshme		-95.988,86	-65.443,12
	5650	Shpenzime të kopshtit	-6.138,97	-2.226,84
	5690	TVSH jo e zbritshme	-84.501,17	-57.864,28
	5691	Doganimet det. e importit	-5.268,70	-5.352,00
	5692	Shpenzime të ndryshme	-80,02	0,00
3550	*** Shpenzime Sh. Fillore		-3.329,81	0,00
	5751	Sigurimet Sh.Fillore	-810,00	0,00
	5754	Reklamat Sh.Fillore	-1.516,55	0,00
	5756	Shp. të prezantimit Sh.Fillore	-961,88	0,00
	5759	Të ndryshme Sh.Fillore	-41,38	0,00
3555	*** Shpenzimet funksionale Sh.Fillore		-27.975,49	0,00
	5760	Rryma, Gazi,Uji Sh.Fillore	-3.612,85	0,00
	5761	Pastrimi Sh.Fillore	-4.149,94	0,00
	5762	Shp. të ndryshme Sh.Fillore	-540,25	0,00
	5763	Ngrohja Sh.Fillore	-13.559,32	0,00
	5764	Derivate gjenerator Sh.Fillore	-489,07	0,00
	5765	Rep. Mirëmbajtja Sh.Fillore	-1.862,81	0,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

5767	Rep. Mirëmbajtja paisjet teknike Sh.Fillore	-16,86	0,00
5769	Veglat,makineritë Sh.Fillore	-604,36	0,00
5773	Material për zyre Sh.Fillore	-748,25	0,00
5774	PESH Sh.Fillore	-2.323,98	0,00
5775	Shp.Interneti Sh.Fillore	-67,80	0,00
3560	*** Shpenzime të ndryshme Sh.Fillore	-12.640,84	0,00
5781	Paisje zyre Sh.Fillore	-1.119,41	0,00
5783	Shpenzime trajnimi punonjësit Sh.Fillore	-306,00	0,00
5785	Paisje klasat Sh.Fillore	-1.085,93	0,00
5786	Mjete mësimore Sh.Fillore	-1.489,38	0,00
5789	Paisje qëndrimi ditor Sh.Fillore	-309,20	0,00
5790	Paisje të përgjithshme Sh.Fillore	-4.432,37	0,00
5792	Shpenzime të ushqimit Sh.Fillore	-3.709,77	0,00
5799	Shp. Kopësht Sh.Fillore	-188,78	0,00
5806	Shp. Të ndryshme Sh.Fillore	-526,73	0,00
*** Rezultati i shoqatës		-325.512,50	-340.924,33

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Zhvillimi i investimeve nga 01.01.2016 deri më 31.12.2016

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari- përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	AH/HK Bar.fill.vj Fillimi Wj	Hyrja	Mbyllja e Llog.	Amort. kum. Amort.VA-	Fundi VI. RBW Vj.
27	PESH-Software	Vlera/Prodst-K Amortizimi VI. Kontabël		2.963,60 2.962,60 1,00				2.963,60 2.962,60 1,00
100	Ndërtesat Shkolla	Vlera/Prodst-K Amortizimi VI. Kontabël		2.164.224,77 501.712,77 1.662.512,00	121.550,00 45.716,00 121.550,00		45.716,00	2.285.774,77 547.428,77 1.738.346,00
101	Mb.ndërtimet	Vlera/Prodst-K Amortizimi VI. Kontabël		290.328,12 6.210,12 284.118,00		5.808,00		290.328,12 12.018,12 278.310,00
111	Salla Sportive	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		613.990,66 241.960,66 372.030,00		15.350,00		613.990,66 257.310,66 356.680,00
112	Paisjet Sportive	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00		195.666,82 134.746,82 60.920,00
124	Paisjet e Jashtme Sh. Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	29.999,00			29.999,00 333,00 29.666,00
125	Paisjet e Jashtme	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		158.222,23 47.710,23 110.512,00		5.526,00		158.222,23 53.236,23 104.986,00
126	Oborri Objektet Përcjellëse	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		235.922,72 71.820,72 164.102,00		7.856,00		235.922,72 79.676,72 156.246,00
127	Infrastruktura-Lidhjet	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		42.737,44 8.550,44 34.187,00		855,00		42.737,44 9.405,44 33.332,00
167	Menza	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		579.091,77 228.501,77 350.590,00		14.477,00		579.091,77 242.978,77 336.113,00
168	Administrata	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		562.417,16 109.668,16 452.749,00		11.248,00		562.417,16 120.916,16 441.501,00
169	Konviki-Vajzat	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		996.809,19 449.799,19 547.010,00		24.920,00		996.809,19 474.719,19 522.090,00
171	Konviki-Djemt	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		899.093,33 387.983,33 511.110,00		22.477,00		899.093,33 410.460,33 488.633,00
172	Lifti Sh. Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	26.313,56			26.313,56 585,56 25.728,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari- përcak-timi	Datë AH/HK %	Zhv. i	AH/HK Bar.fill.vj Fillimi Wj	Hyrja	Mbyllja e Llog.	Amort. kum. Amort.VA-	Fundi VI. RBW Vj.
173	Instalimet Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	2.339,98 98,98 2.339,98		98,98	2.339,98 98,98 2.241,00
174	Pusi Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	8.209,00 137,00 8.209,00		137,00	8.209,00 137,00 8.072,00
211	Gjeneratori	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		44.874,04 44.873,04 1,00				44.874,04 44.873,04 1,00
212	Mbrojtja nga zjarri	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		6.624,00 3.039,00 3.585,00	333,00		333,00	6.624,00 3.372,00 3.252,00
213	Gjeneratori Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	9.920,00 165,00 9.920,00		165,00	9.920,00 165,00 9.755,00
214	Patruesja e borës Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	525,42 18,42 525,42		18,42	525,42 18,42 507,00
255	Automjetet	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		11.250,00 8.125,00 3.125,00	1.875,00		1.875,00	11.250,00 10.000,00 1.250,00
340	Aktiva me vlerë të ulët	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	984,90 -984,90 984,90		984,90	0,00 0,00 0,00
410	Paisje Zyre	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		11.854,97 11.220,97 634,00	1.775,00 453,00 1.775,00		453,00	13.629,97 11.673,97 1.956,00
420	Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		14.521,27 14.521,27 0,00				14.521,27 14.521,27 0,00
440	Menza Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		40.774,95 29.342,95 11.432,00	3.138,00		3.138,00	40.774,95 32.480,95 8.294,00
450	Inventari Shkollë	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		127.818,46 86.995,46 40.823,00	1.949,15 11.429,15 1.949,15		11.429,15	129.767,61 98.424,61 31.343,00
455	KV - Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		98.366,42 82.851,42 15.515,00	4.682,00		4.682,00	98.366,42 87.533,42 10.833,00
460	KD - Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		62.083,95 51.965,95 10.118,00	3.341,00		3.341,00	62.083,95 55.306,95 6.777,00
465	Salla Sportive Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim		19.856,00 19.856,00				19.856,00 19.856,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari- përcak-timi	Datë AH/HK %	Zhv. i	AH/HK Bar.fill.vj Fillimi Wj	Hyrja	Mbyllja e Llog.	Amort. kum. Amort.VA-	Fundi VI. RBW Vj.
			VI. Kontabël		0,00			0,00
470 Apartment-Shkollë	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël			8.990,00 8.990,00 0,00				8.990,00 8.990,00 0,00
Sh. Përgjithshme	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël			7.188.481,87 2.540.353,87 4.648.128,00	203.566,01 194.861,01 203.566,01	-984,90 -984,90 194.861,01		7.391.062,98 2.734.229,98 4.656.833,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Zhvili i investimeve nga 01.01.2016 deri më 31.12.2016

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
1/27	Software/PESH	16.11.06 Linear 5/00	AK/HK AfA BW 20,00	2.511,40 2.511,40 0,00				2.511,40 2.511,40 0,00
2/27	Adobe Creative Suite 5.5	20.06.11 Linear 2/00	AK/HK AfA BW 50,00	452,20 451,20 1,00				452,20 451,20 1,00
27	Software/PESH	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		2.963,60 2.962,60 1,00				2.963,60 2.962,60 1,00
1/100	Shpenzimet e ndërtimit Gjimnaz	04.11.05 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	1.982.331,53 495.275,53 1.487.056,00	121.550,00 42.078,00 121.550,00			2.103.881,53 537.353,53 1.566.528,00
2/100	Fa. Global, Rindërtim Sh. Fillore	04.07.13 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	181.893,24 6.437,24 175.456,00		3.638,00		181.893,24 10.075,24 171.818,00
100	Ndërtesat Shkolla	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		2.164.224,77 501.712,77 1.662.512,00	121.550,00 45.716,00 121.550,00			2.285.774,77 547.428,77 1.738.346,00
1/101	Aula	10.12.14 Linear 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	290.328,12 6.210,12 284.118,00		5.808,00		290.328,12 12.018,12 278.310,00
101	Aula	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		290.328,12 6.210,12 284.118,00			5.808,00	290.328,12 12.018,12 278.310,00
1/111	Salla Sportive	01.01.06 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW 2,50	613.990,66 241.960,66 372.030,00		15.350,00		613.990,66 257.310,66 356.680,00
111	Salla Sportive	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		613.990,66 241.960,66 372.030,00	15.350,00		15.350,00	613.990,66 257.310,66 356.680,00
1/112	Paisjet Sportive	01.09.06 Linear 15/00	AK/HK AfA BW 6,67	195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00		195.666,82 134.746,82 60.920,00
112	Paisjet Sportive	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		195.666,82 121.692,82 73.974,00		13.054,00		195.666,82 134.746,82 60.920,00
124001/0	Paisjet e Jashtme Sh. Fillore	14.07.16 Linear 30/00	AK/HK AfA BW 3,33	0,00 0,00 29.999,00	29.999,00			29.999,00
124	Paisjet e Jashtme Sh. Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 29.999,00	29.999,00		333,00	333,00 29.666,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
1/125	Paisjet e Jashtme	01.01.06 Linear (%) 30/00	AK/HK AfA BW 3,33	158.222,23 47.710,23 110.512,00	5.526,00			158.222,23 53.236,23 104.986,00
125	Paisjet e Jashtme	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		158.222,23 47.710,23 110.512,00	5.526,00		5.526,00	158.222,23 53.236,23 104.986,00
1/126	Oborri Objektet Përcjellëse	01.01.06 Linear (%) 30/00	AK/HK AfA BW 3,33	235.922,72 71.820,72 164.102,00	7.856,00			235.922,72 79.676,72 156.246,00
126	Oborri Objektet Përcjellëse	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		235.922,72 71.820,72 164.102,00	7.856,00		7.856,00	235.922,72 79.676,72 156.246,00
1/127	Infrastruktura	01.01.06 Linear 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	42.737,44 8.550,44 34.187,00	855,00			42.737,44 9.405,44 33.332,00
127	Infrastruktura-Lidhjet	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		42.737,44 8.550,44 34.187,00	855,00		855,00	42.737,44 9.405,44 33.332,00
1/167	Menza	04.11.05 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW 2,50	579.091,77 228.501,77 350.590,00	14.477,00			579.091,77 242.978,77 336.113,00
167	Menza	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		579.091,77 228.501,77 350.590,00	14.477,00		14.477,00	579.091,77 242.978,77 336.113,00
1/168	Administrata	01.04.06 Lin.G.2% 50/00	AK/HK AfA BW 2,00	562.417,16 109.668,16 452.749,00	11.248,00			562.417,16 120.916,16 441.501,00
168	Administrata	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		562.417,16 109.668,16 452.749,00	11.248,00		11.248,00	562.417,16 120.916,16 441.501,00
1/169	Konviki-Vajzat	04.11.05 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW 2,50	996.809,19 449.799,19 547.010,00	24.920,00			996.809,19 474.719,19 522.090,00
169	Konviki-Vajzat	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		996.809,19 449.799,19 547.010,00	24.920,00		24.920,00	996.809,19 474.719,19 522.090,00
1/171	Konviki Djemt	01.09.06 Deg.G.5% 50/00	AK/HK AfA BW 2,50	899.093,33 387.983,33 511.110,00	22.477,00			899.093,33 410.460,33 488.633,00
171	Konviki-Djemt	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		899.093,33 387.983,33 511.110,00	22.477,00		22.477,00	899.093,33 410.460,33 488.633,00
172001/0	Lifti Sh. Fillore	05.04.16 Linear 15/00	AK/HK AfA BW 6,67	0,00 0,00 0,00	26.313,56 585,56 26.313,56			26.313,56 585,56 25.728,00
172	Lifti Sh. Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	26.313,56 585,56 26.313,56		585,56	26.313,56 585,56 25.728,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
173001/0	Instalimet Sh.Fillore	07.06.16 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	0,00 0,00 0,00	2.339,98 98,98 2.339,98		98,98	2.339,98 98,98 2.241,00
173	Instalimet Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	2.339,98 98,98 2.339,98		98,98	2.339,98 98,98 2.241,00
174001/0	Pusi Sh.Fillore	30.08.16 Linear 20/00	AK/HK AfA BW 5,00	0,00 0,00 0,00	8.209,00 137,00 8.209,00		137,00	8.209,00 137,00 8.072,00
174	Pusi Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	8.209,00 137,00 8.209,00		137,00	8.209,00 137,00 8.072,00
1/211	Gjenerator	02.11.05 Linear 10/00	AK/HK AfA BW 10,00	44.874,04 44.873,04 1,00				44.874,04 44.873,04 1,00
211	Gjenerator	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		44.874,04 44.873,04 1,00				44.874,04 44.873,04 1,00
1/212	Mbrojtja nga zjarri	03.10.06 Linear 20/00	AK/HK AfA BW 5,00	6.624,00 3.039,00 3.585,00	333,00		333,00	6.624,00 3.372,00 3.252,00
212	Mbrojtja nga zjarri	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		6.624,00 3.039,00 3.585,00	333,00		333,00	6.624,00 3.372,00 3.252,00
213001/0	Gjeneratori Sh.Fillore	07.11.16 Linear 10/00	AK/HK AfA BW 10,00	0,00 0,00 0,00	9.920,00 165,00 9.920,00		165,00	9.920,00 165,00 9.755,00
213	Gjeneratori Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	9.920,00 165,00 9.920,00		165,00	9.920,00 165,00 9.755,00
214001/0	Patruesja e borës Sh.Fillore	18.11.16 Linear 5/00	AK/HK AfA BW 20,00	0,00 0,00 0,00	525,42 18,42 525,42		18,42	525,42 18,42 507,00
214	Patruesja e borës Sh.Fillore	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		0,00 0,00 0,00	525,42 18,42 525,42		18,42	525,42 18,42 507,00
1/255	Opel Corsa	20.09.11 Linear 6/00	AK/HK AfA BW 16,67	11.250,00 8.125,00 3.125,00	1.875,00		1.875,00	11.250,00 10.000,00 1.250,00
255	AUTOMJETET	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		11.250,00 8.125,00 3.125,00	1.875,00		1.875,00	11.250,00 10.000,00 1.250,00
340001/0	Anekset e Hyrjeve 2016	31.12.16	AK/HK	0,00	984,90			0,00
		Anekset	AfA	0,00	-984,90			0,00
		1/00	BW	0,00	984,90		984,90	0,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
340	Aktiva me vlerë të ulët		Vlera/Prodst-K	0,00	984,90			0,00
			Amortizim		0,00	-984,90	984,90	0,00
						-984,90		
			VI. Kontabël	0,00	984,90	984,90		0,00
1/410	Server	31.10.05 Linear 3/00	AK/HK AfA BW	1.665,00 1.665,00 0,00				1.665,00 1.665,00 0,00
2/410	Tavolina, Dollape	28.02.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW	2.673,75 2.039,75 634,00	206,00		206,00	2.673,75 2.245,75 428,00
3/410	Graniti, Karriget	25.05.06 Linear 5/00	AK/HK AfA BW	188,00 188,00 0,00				188,00 188,00 0,00
4/410	Alfa, Dollape	11.09.06 Linear 8/00	AK/HK AfA BW	852,02 852,02 0,00				852,02 852,02 0,00
5/410	Notebook mac, gebr., Epapyrus #473/08	19.05.08 Linear 2/00	AK/HK AfA BW	1.749,00 1.749,00 0,00				1.749,00 1.749,00 0,00
6/410	Fa. Cancom, Apple iMac	13.01.11 Linear 3/00	AK/HK AfA BW	2.237,20 2.237,20 0,00				2.237,20 2.237,20 0,00
7/410	SW, 2x Apple mac mini	01.11.11 Linear 3/00	AK/HK AfA BW	2.490,00 2.490,00 0,00				2.490,00 2.490,00 0,00
8/0	Asus Notebooks F751 SA 3 Stk.	04.08.16 Linear 3/00	AK/HK AfA BW	0,00 0,00 0,00	1.775,00 247,00 1.775,00		247,00	1.775,00 247,00 1.528,00
410	Paisje Zyre	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		11.854,97 11.220,97 634,00	1.775,00 453,00 1.775,00		453,00	13.629,97 11.673,97 1.956,00
1/420	SW, 25 HP Compaq 8000 Elite CMT + Aksesor	13.10.11 Linear 3/00	AK/HK AfA BW	14.521,27 14.521,27 0,00				14.521,27 14.521,27 0,00
420	Orendi/Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		14.521,27 14.521,27 0,00				14.521,27 14.521,27 0,00
1/440	Menza - 33 Tavolina, 200 Karrige	01.01.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW	10.399,00 8.000,00 2.399,00	800,00		800,00	10.399,00 8.800,00 1.599,00
2/440	Menza - 33 Tavolina, 200 Karrige	26.05.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW	14.204,00 10.562,00 3.642,00	1.093,00		1.093,00	14.204,00 11.655,00 2.549,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
3/440	500 Karrige, Don Bosco 1-11.06	24.05.07	AK/HK	14.809,48				14.809,48
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	9.871,48 4.938,00	1.140,00		1.140,00	11.011,48 3.798,00
4/440	10 Tavolina, Don Bosco 1-11.06	24.05.07	AK/HK	1.362,47				1.362,47
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	909,47 453,00	105,00		105,00	1.014,47 348,00
440	Menza Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		40.774,95 29.342,95 11.432,00	3.138,00		3.138,00	40.774,95 32.480,95 8.294,00
1/450	Dërrasa të zeza 6x	22.11.05	AK/HK	5.749,46				5.749,46
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	4.500,46 1.249,00	441,00		441,00	4.941,46 808,00
2/450	Tavolina nxënës 96x, Karrige Mësues 198x	01.01.06	AK/HK	13.979,59				13.979,59
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	10.753,59 3.226,00	1.075,00		1.075,00	11.828,59 2.151,00
3/450	Dërrasa të zeza 8x	26.05.06	AK/HK	6.009,82				6.009,82
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	4.467,82 1.542,00	463,00		463,00	4.930,82 1.079,00
4/450	Tavolina Nxënës 128x, Karrige Mësues 70x	26.05.06	AK/HK	21.039,18				21.039,18
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	15.644,18 5.395,00	1.619,00		1.619,00	17.263,18 3.776,00
5/450	Rafte Klasa Art	30.06.06	AK/HK	1.561,76				1.561,76
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	1.150,76 411,00	120,00		120,00	1.270,76 291,00
6/450	230 x Rafte Xhami, Don Bosco 1-8.07	28.08.07	AK/HK	25.694,28				25.694,28
		Linear 13/00	AfA BW 7,69	16.635,28 9.059,00	1.977,00		1.977,00	18.612,28 7.082,00
7/450	Begeca, Dërrasa e Zezë 4x	07.04.08	AK/HK	4.196,66				4.196,66
		Linear 10/00	AfA BW 10,00	3.252,66 944,00	420,00		420,00	3.672,66 524,00
8/450	Don Bosco, Dërrasa Varëse 3x	14.05.08	AK/HK	1.150,00				1.150,00
		Linear 6/00	AfA BW 16,67	1.150,00 0,00				1.150,00 0,00
9/450	Don Bosco, Lab. i Kimisë	09.06.08	AK/HK	33.482,00				33.482,00
		Linear 10/00	AfA BW 10,00	25.390,00 8.092,00	3.348,00		3.348,00	28.738,00 4.744,00
10/450	Fa. Begeca, Dërrasa 21 Copë	05.11.13	AK/HK	14.955,71				14.955,71
		Linear 8/00	AfA BW 12,50	4.050,71 10.905,00	1.869,00		1.869,00	5.919,71 9.036,00
11/0	Era Med - Paisje	01.07.16	AK/HK	0,00	1.949,15			1.949,15
		Linear 10/00	AfA BW 10,00	0,00 0,00	97,15		97,15	97,15 1.852,00
450	Inventari Shkollë	Vlera/Prodst-K Amortizim		127.818,46 86.995,46	1.949,15 11.429,15			129.767,61 98.424,61

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

VI. Kontabël				40.823,00	1.949,15	11.429,15	31.343,00	
Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
1/455 KV - Kuzhina		04.11.05 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	6.175,00 6.175,00 0,00				6.175,00 6.175,00 0,00
2/455 KV - Dollape 120x		01.01.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	21.964,25 16.896,25 5.068,00	1.689,00		1.689,00	21.964,25 18.585,25 3.379,00
3/455 KV - Shtretër me kate komplet 60x		01.01.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	18.397,51 14.151,51 4.246,00	1.415,00		1.415,00	18.397,51 15.566,51 2.831,00
4/455 KV - Tavolina 30x, Karrige 120x		01.01.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	7.173,24 5.519,24 1.654,00	551,00		551,00	7.173,24 6.070,24 1.103,00
5/455 25 Tavolina, Don Bosco 1-11.06		24.05.07 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	3.258,08 2.173,08 1.085,00	250,00		250,00	3.258,08 2.423,08 835,00
6/455 90 Tav.Shkrimi, Don Bosco 1-11.06		24.05.07 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	5.331,41 3.553,41 1.778,00	410,00		410,00	5.331,41 3.963,41 1.368,00
7/455 120 x Tav.Nxënës, Don Bosco 1.11.06		24.05.07 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	4.151,40 4.151,40 0,00				4.151,40 4.151,40 0,00
8/455 125 Karrige, Don Bosco 1-8.07		24.05.07 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	3.878,97 3.878,97 0,00				3.878,97 3.878,97 0,00
9/455 55 Tavolina, Don Bosco 1-8.07		28.08.07 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	4.778,89 3.094,89 1.684,00	367,00		367,00	4.778,89 3.461,89 1.317,00
10/455 Dhom. Përbashkëta 3x		02.10.07 Linear 8/00	AK/HK AfA BW 12,50	10.156,00 10.156,00 0,00				10.156,00 10.156,00 0,00
11/455 Begeca, 40 Shtr. me Eta. + 85 Dys-hekë+Ki+D		07.04.08 Linear 6/00	AK/HK AfA BW 16,67	13.101,67 13.101,67 0,00				13.101,67 13.101,67 0,00
455 KV - Paisje		Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		98.366,42 82.851,42 15.515,00	4.682,00		4.682,00	98.366,42 87.533,42 10.833,00
1/460 KD - Et.Shtr komplet 22x		23.06.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	15.959,00 11.765,00 4.194,00	1.228,00		1.228,00	15.959,00 12.993,00 2.966,00
2/460 KD - Dallap		12.06.06 Linear 13/00	AK/HK AfA BW 7,69	7.200,00 5.309,00 1.891,00	553,00		553,00	7.200,00 5.862,00 1.338,00

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Association "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

Llogaria Inventari	Përcaktimi Inventari-Përcaktimi	Datë AH/HK %	Zhv. i	Fundi VI. Beginn Wj	Hyrja --	Mbyllja e llog.	Mbyllja e llog.	Fundi VI. RBW Vj.
3/460	KD - Varëse	19.09.06 Linear 8/00	AK/HK AfA 12,50 BW	12.409,20 12.409,20 0,00				12.409,20 12.409,20 0,00
4/460	25 Tavolina, Don Bosco 1-11.06	24.05.07 Linear 13/00	AK/HK AfA 7,69 BW	3.258,08 2.173,08 1.085,00	250,00		250,00	3.258,08 2.423,08 835,00
5/460	Dhom. Për bashkëta 3x	02.10.07 Linear 8/00	AK/HK AfA 12,50 BW	10.156,00 10.156,00 0,00				10.156,00 10.156,00 0,00
6/460	Begeca, 40 Shtretër me eta. +85 Dyshek K+D	07.04.08 Linear 10/00	AK/HK AfA 10,00 BW	13.101,67 10.153,67 2.948,00	1.310,00		1.310,00	13.101,67 11.463,67 1.638,00
460	KD - Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		62.083,95 51.965,95 10.118,00	3.341,00		3.341,00	62.083,95 55.306,95 6.777,00
1/465	Orendi/Paisje Salla Sportive. Elan	23.05.07 Linear 5/00	AK/HK AfA 20,00 BW	19.856,00 19.856,00 0,00				19.856,00 19.856,00 0,00
465	Salla Sportive Paisje	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		19.856,00 19.856,00 0,00				19.856,00 19.856,00 0,00
1/470	Ban.-Kuzhinat 2x	04.11.05 Linear 8/00	AK/HK AfA 12,50 BW	6.210,00 6.210,00 0,00				6.210,00 6.210,00 0,00
2/470	Banesat.Kuzhinat	30.06.06 Linear 8/00	AK/HK AfA 12,50 BW	2.780,00 2.780,00 0,00				2.780,00 2.780,00 0,00
470	Banesat/Shkollë	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		8.990,00 8.990,00 0,00				8.990,00 8.990,00 0,00
	Sh. Përgjithshme	Vlera/Prodst-K Amortizim VI. Kontabël		7.188.481,87 2.540.353,87 4.648.128,00	203.566,01 194.861,01 203.566,01		194.861,01	7.391.062,98 2.734.229,98 4.656.833,00

Kushtet e përgjithshme të punës
për konsulentë tatum, të autorizuarit për tatime dhe shoqëri të konsulentëve tatum
Gjendja: tetor 2014

§ 1 Vëllimi i punës

- (1) Bazë për arritjen e vëllimit të rezultateve nga konsulenti është mandati i dhënë me shkrim ose me gojë.
- (2) Në rast se duhet konsideruar e drejtë e një shteti tjetër, kérkohet patjetër marrëveshje me shkrim.
- (3) Puna do të kryhet duke respektuar parimet e kryerjes së regullit të profesionit
- (4) Në rast se konsulenti nuk mund ta kontaktojë punëdhënësin me qëllim të akordimit reth shfrytëzimit të mjeteve juridike resp. ndihmës juridike, konsulenti është i obliguar të ndërmerr veprime në respektim të afateve kohore
- (5) Konsulenti do t'i konsiderojë të vërteta të gjitha faktet e prezantuara nga mandanti, posaçërisht shifrat dhe dëshmitë. Nëse konsulenti vëren gabime apo kundërshtime, është i obliguar që për to ta informojë klientin. Në rastet tjera konsulenti nuk ka obligim që për çështjet që i janë bërë të ditura t'i verifikojë ato lidhur me rëndësinë e tyre tatumore.
- (6) Verifikimi i dokumentacionit dhe dëshmive të dorëzuara, sidomos i kontabilitetit dhe llogarisë së fitimit dhe humbjes lidhur me gjithë-përfsirjen, të qenit në rregull dhe korrektsinë bëhet nga konsulenti vetëm nëse diçka e tillë është akorduar me shkrim.
- (7) Konsulenti nuk obligohet ta këshillojë klientin lidhur me ndryshimet në gjendjet ligjore apo pasojat nga to pas përfundimit të rezultatit profesional.
- (8) Publikimi në buletinin federal elektronik sipas § 325 HGB është në përgjegjësi të klientit, përveç nëse është arritur ndonjë marrëveshje e veçantë me shkrim

§ 2 Obligimet e Klientit

- (1) Klienti është i obliguar të bashkëpunojë nëse i kërkoitet me qëllim të realizimit të shërbimit sipas rregullit. Posaçërisht ka për dytë që pa u kërkuar t'ia ofrojë konsulentit në mënyrë të plotë dhe në kohë të duhur të gjithë dokumentacionin dhe informatat e domosdoshme dhe të kërkua të kryerjen e detyrës. Këtu bën pjesë edhe dëshmia e pajtimit sipas § 4a Par.1 BDSG. Dokumentacioni duhet të ofrohen në kohë të duhur në mënyrë që konsulentit t'i mbetet kohë e mjaftuar për t'i shqyrtuar ato. E njëjtë vlen edhe për udhëzimin e konsulentit për të gjitha proceset dhe rrethanat të cilat mund të jenë me rëndësi për kryerjen e shërbimit.
- (2) Klienti duhet t'i marrë në dijeni të gjitha informatat e shkruara, gojore dhe elektroneke të konsulentit. Në parim konsulenti është i lirë për formën e komunikimit. Në rast se klienti ka pyetje në lidhje me informatat apo nuk e kupton rëndësinë e tyre, duhet të konsultohet sa më parë me konsulentin.
- (3) Klienti duhet të heq dorë nga të gjitha elementet që mund të ndikojnë në pavarësinë e konsulentit apo nën-kontraktuesve të tij.
- (4) Klienti mund t'u lejojë palëve të treta qasje në rezultatet e punës së konsulentit vetëm me lejen e tij me shkrim, përveç nëse kjo leje nuk ka qenë pjesë e urdhrit të punës. Ai do ta respektojë edhe të drejtë e pronësisë së konsulentit.
- (5) Në rast se konsulenti vendos në hapësirat e klientit harduer apo softuer – për çka dhe ka të drejtë-klienti duhet t'i respektojë pa kufizim udhëzimet e konsulentit për operim, përdorim dhe respektim të të drejtës së palëve të treta. Klienti ka të drejtë për përdorim të mëtejmë të harduerit dhe softuerit duke zbatuar udhëzimet e konsulentit përmenjanimin e mangësive të theksuara, nëse periudha e përdorimit është përcaktuar kundrejt një pagese të arsyeshme.
- (6) Për shfrytëzimin e mjeteve juridike të gjitha formave dhe autorizim të tij para autoritatetve dhe gjykatave, klienti do ti ofrojë konsulentit një dytë që re dhe autorizim të posaçëm me shkrim. Posaçërisht kërkesa për ushtrim ankesë është e vlefshme vetëm nëse ka të bashkëngjitur edhe autorizimin për procedim.

§ 3 Mosbashkëpunimi apo vonesat tjera të klientit

Në rast se klienti shpërdor bashkëpunimin sipas § 2 apo bashkëpunimin në një formë tjetër ose nuk e pranon shërbimin e ofruar nga konsulenti, i njëjtë ka të drejtë të përcaktojë një afat kohor përmes vendosjen e bashkëpunimit apo për pranimin e shërbimit, bashkë me deklaratën se e refuzon vazhdimin e kontratës pas skadimit të afatit kohor. Konsulenti mund të shkëput pa kufizim kontratën nëse afati kohor rezulton i pasuksesshëm (shih. § 11 par. 2 të këtyre kushteve, lidhur me § 626 BGB). E paprekshme nga kjo mbetet e drejta e konsulentit që t'i kompensohet puna shtesë dhe démi i shkaktuar për shkak të mungesës së bashkëpunimit të klientit. E njëjtë vlen edhe nëse konsulenti nuk përdor të drejtën e vet për shkëputje të kontratës.

§ 4 Bashkëpunimi i palës së tretë

- (1) Për kryerjen e punës, klienti ka të drejtë të angazhojë bashkëpunëtorë, kompani për procedim të të dhënave dhe specialistë të tjerë. Në rast se kérkohet për këtë qëllim, klienti duhet t'i ofrojë konsulentit lejen me shkrim sipas § 4a par.1 BDSG. Konsulenti obligohet që në rast se angazhon specialistë të Jashtëm apo kompani për procedim të të dhënave, të sigurohet për ruajtje të fshehtësisë sipas § 5.
- (2) Konsulenti ka të drejtë që ne rast të angazhimit të përfaqësuesve (§69 StBerG) apo administratorëve të zyrës (§ 71 StBerG) tu lejojë atyre qasje në dokumentacion sipas §66 par.2 StBerG

§ 5 Obligimi i ruajtjes së fshehtësisë

- (1) Konsulenti është i obliguar që sipas dispozitave ligjore të zbatojë parimin e ruajtjes së fshehtësisë për të gjitha faktet që i bëhen me dije gjatë kryerjes së punës. Obligim i njëjtë vlen edhe pas përfundimit të kontratës. Njëjtë vjen edhe për bashkëpunëtorët e konsulentit.
- (2) Obligimi i fshehtësisë nuk vlen nëse bërra publike është në interes të ruajtjes së të drejtave të arsyeshme të konsulentit. Konsulenti nuk obligohet përmes tij të fshehtësisë në rast se sipas kushteve të Sigurimit Obligator të vet, është i obliguar për dhënë informatash dhe bashkëpunim në ndonjë rast sigurimi.
- (3) Konsulenti mund t'i jap palës së tretë raporte, studime dhe dokumente tjera me shkrim mbi rezultatet e punës së tij vetëm me lejen e klientit.
- (4) Të drejtat ligjore për deklarim dhe përfundim të deklarimit mbesin të paprekura sipas § 102AO, § 53 StPO, §383 ZPO.
- (5) E drejta për ruajtje të fshehtësisë nuk vlen nëse klienti e lejon këtë me shkrim. Konsulenti ka të drejtë që në rast të riorganizimit të firmës së vet, të pranimit të palës së tretë si ortak apo përbartjen e pjesëmhe apo të plotë të firmës te personat e tretë, ortaku të ri, firmës apo trashëgimtarit të firmës t'a bëjë publike të gjithë dokumentacionin dhe informatat që i nënshtrohen parimit të ruajtjes së fshehtësisë. Obligimi i ruajtjes së fshehtësisë bie edhe në rastin kur ky kérkohet në rastin e implementimit të certifikimit të konsulentit dhe i certifikuarit është udhëzuar përmes tij për ruajtje të fshehtësisë. Klienti ka të drejtë në çdo kohë të tërheq miratimin e vet apo edhe të tërhiqet nga kontrata. Ky miratim nuk përfshin pajtueshmërinë e palës së tretë (p.sh. fëmijët, bashkëshorti/ia).
- (6) Konsulenti duhet të respektojë parimin e fshehtësisë gjatë dërgimit të shkresave të çfarëdo illoji në letër apo formë elektronike. Në anën e klientit konsulenti kujdeset përmes tij të fshehtësisë gjatë pranimit të shkresave në çfarëdo forme, sidomos te komunikimi me faks ose me e-mail.

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

(7) Konsulenti në parim nuk ka të drejtë që t'i përcjell te pala e tretë kërkesat e hapura të honorarit ndaj klientit

§ 6 Mënjanimi i defekteve

- (1) Klienti ka të drejtë të kërkojë nga konsulenti t'i mënjanojë defektet eventuale. Klienti duhet t'i jap konsulentit mundësinë e plotësimave brenda një afati të arsyeshëm. Në rast se bëhet fjalë për kontratë mbi vepër sipas §§ 611, 675 BGB, klienti mund të refuzojë të drejtën e plotësimave, në rast se kontrata ka qenë e përfunduar dhe defektit janë vërejtur me vonesë.
- (2) Në rast se defektit është nuk do të mënjanohen brenda një afati të arsyeshëm, ose kur mënjanimi i defekteve refuzohet nga ana e konsulentit, klienti mund të autorizojë një person tjeter të me të drejtë konsulence tatimore për mënjanim të defekteve, resp. sipas dëshirës së klientit të kërkojë zvogëlimin e kompensimit apo tërheqjen e kontratës. Kërkesa për mënjanim të gabimeve eventuale duhet të bëhet në afat sa më të shkurtë në formë të shkruar. Kjo kërkesë mund të parashkuhet sipas dispozitive ligjore
- (3) Mospërputhet e dukshme-sidomos gabimet drejtshkrimore apo illogaritëse- mund të korrigohen nga konsulenti edhe kundrejt palëve të tret. Për mënjanimin e defekteve tjera ndaj palës së tretë, konsulentit i duhet miratimi i klientit. Kjo nuk vlen nëse interesat e konsulentit janë mbi ato të klientit

§ 7 Përgjegjësia

- (1) Konsulenti mban përgjegjësi për fajesi të vet dhe të punëtorëve të vet. Ai nuk mban përgjegjësi për fajesi të palës së tretë (p.sh. avokatit) i cili është kontraktuar nga klienti.
- (2) Përgjegjësia e konsulentit përdëmin e shkaktuar nga pakujdesia sipas par. 1 kufizohet në 1.000.000€.
- (3) Në rast se për ndonjë rast të veçantë bëhet devijim nga rregulli i përgjegjësisë (sidomos për përgjegjësi në shumën më të vogël se shuma e cekur në par.2) kërkohet një marrëveshje e posaçme me shkrim, e cila i dorëzohet klientit së bashku me këtë AAB (KPP) gjatë përpilimit të kontratës.
- (4) Konsulenti mban përgjegjësi ndaj palës së tretë vetëm sipas par. 1 deri 3 në rast se përfshihen në pjesën e mbrojtur të kontratës. Kjo nuk aplikohet nëse rezultatet e punës së konsulentit (të gjitha deklarimet, raportet, ekspertizat etj.) që janë të ndërlidhura me këtë kontratë, transferohen më tutje pa miratim me shkrim të konsulentit (krahaso § 2 par.4). Përveç në rastet kur miratimi i konsulentit për transferim të mëtejmë rrjedh nga vetë kontrata.
- (5) Përashtohen nga çdo kufizim përgjegjësie ato që kanë të bëjnë me rrezikim të jetës, të trupit dhe shëndetit.

§ 8 Vjetërsimi

Kërkesa e klientit për kompensim dëmi vjetësorë pas 3 vitesh. Afati fillon me përfundim të vitit në të cilin ka lindur kërkesa dhe klientit është bërë e njohur ose ka mund t'i bëhet e njohur përashtuar pakujdesinë e madhe për rethanat që arsyetojnë kërkesën, si dhe për personin debitor. Pa konsideruar bërjen me dije dhe mosdjen nga pakujdesia e madhe të klientit, vjetërsimi bëhet pas pesë vitesh nga krijimi i kërkesës për kompensim dëmi, apo pas dhjetë vitesh pa konsideruar lindjen e kërkesës dhe marrjen në njoftim apo mosdje nga pakujdesia e madhe duke filluar me veprimin e lëndimit të përgjegjësisë apo me një ngjarje që ka rezultuar me dëmin. Për bazë merret afati kohor që përfundon më herët.

§ 9 Kompensimi

- (1) Kompensimi (taksat dhe kompensimi i shpenzimeve) të konsulentit për punën e tij përcaktohen me rregulloren për kompensim të konsulentëve tatum. Kjo nuk vlen nëse palët janë marrë vesh me shkrim ndryshe (p.sh. konsulencë paushall).
- (2) Në rast se rregullorja për kompensim të konsulentëve nuk parasqeh ndonjë rregullore dhe palët nuk janë marrë vesh ndryshe, konsulentit i takon kompensimi i zakonshëm sipas §§ 612 par.2, 632 par.2.
- (3) I takon konsulentit që për honorarët tashmë të fituara se dhe për honorarët që mund të parashihen të kërkojë paradhënie. Konsulenti ka të drejtë të ndërpres punën në rast se paradhënia nuk është paguar, apo nuk është paguar në kohë të duhur. Klienti duhet të informohet në rast se konsulenti ka ndërmend të ndërpërt punën. Me këtë rast klienti duhet të informohet për pasojat e ndërpërjes së punës. Për vet ndërprenjen e punës, klienti duhet të informohet në veçanti.
- (4) Paralajmërimi (Pre-Notification) i SEPA-letër-kredisë dérgohet më së voni dy ditë para skadencës (afati kohor i shkurtuar COR1). Në parim ajo do të shënohet në faturë.
- (5) Kompensimi bëhet menjëherë pas prezantimit të faturës pa zbritje.
- (6) Konsulenti mund të ndalojë dhënien e rezultateve të punës dhe të dokumentacionit deri në momentin kur nuk është kompensuar për taksat dhe shpenzimet. Kjo nuk vlen nëse mbajtja bëhet për rethana të rastit të veçantë-sidomos në rast të borxheve të vogla që bien ndesh me parimet e mirëbesimit. Klienti ka të drejtë të mbajë një pjesë të kompensimit deri sa të jenë mënjanuar nga ana e konsulentit defektit e akorduara.
- (7) Përashtohet kompensimi i klientit me kërkesën për kompensim të konsulentit, përveç në rastet kur ekzistojnë kërkesa legitime për kompensim të klientit.

§ 10 Ruajtja e dokumentacionit

- (1) Konsulenti mban dosjet për një periudhë prej dhjetë vitesh pas përfundimit të punës. Ky detyrim shuhet para kalimit të dhjetë viteve, kur konsulenti i ka kërkuar me shkrim klientit, për të marrë aktet dorë dhe klienti nuk ka respektuar këtë kërkesë brenda gjashtë muajve nga marrja e njofimit.
- (2) Të gjitha dokumentet duhet të ruhen duke konsideruar mbrojtjen e të dhënave. Në rast se dokumentet shkatërrohen nga ana e konsulentit, ai e bën këtë duke respektuar mbrojtjen e të dhënave.
- (3) Dokumente sipas kësaj dispozite janë të gjitha shkresat me shkrim të cilat konsulenti i ka marrë nga klienti apo për klientin për kryerjen e punës së vet. Kjo nuk vlen për korrespondencën në mes të konsulentit dhe klientit dhe për shkresat që klienti i ka marrë në original apo si kopje. E njëjtë vlen edhe për shkresat e përpiluara përdorim intern.
- (4) Konsulenti ka pér detyrë që, me kërkesë të klientit, më së voni pas përfundimit të kontratës e brenda një kohe të arsyeshme ti dorëzojë dokumentacion. Ai ka të drejtë që para dorëzimit të dokumentacionit te klienti të përpilojë kopje të tyre. E drejta e mbajtjes sipas §9 par.4 mbetet e paprekur.

§ 11 Mbrotja e të drejtës së autorit

Produktet e konsulentit i nënshtrohen mbrojtjes së të drejtës së pronësisë intelektuale. Klienti i merr rezultatet e punës me shkrim për përdorim të akorduar. Përdorimi për qëllime tjera, si p.sh. transferimi te personat e tretë për qëllime jo-tatimore bëhet me leje me shkrim të konsulentit.

Bilanci Vjetor deri më 31. dhjetor 2016
Asociation "Loyola-Gymnasium"
20000 Prizren - Kosovë

§ 12 Përfundimi i kontratës

- (1) Kontrata përfundon në momentin e realizimit të saj, skadimit të afatit të akorduar të kontratës apo prishjes së kontratës. Ajo nuk përfundon me vdekjen ose lajmërimin e paaftësise së klientit. Ajo po ashtu nuk përfundon në rast të konsulencës së një shoqërie përmes zhbërjes së saj.
- (2) Kontrata e bërë për afat të pacaktuar mund të anulohet duke respektuar parimet e §§ 611, 675 BGB nga secila palë e kontratës sipas §§ 626 ff. BGB. Anulimi bëhet në formë të shkruar. Në rast se bëhet mënjanim nga këto, palët duhet të kenë marrëveshje me shkrim. Kjo duhet të përpilohet si e veçantë dhe i jetep klientit bashkë me KPP me rastin e lidhjes së kontratës.
- (3) Në rast të shkëputjes së kontratës nga ana e konsulentit dhe për qëllim të mënjanimit të humbjeve ligjore, konsulenti duhet ti kryejë edhe ato vepime të cilat janë të arsyeshme dhe nuk mund të prolongohen (p.sh. vazhdimi i afateve). Në këtë rast përgjegjësia e konsulentit shkon përtëj mandatit të përfunduar kontraktues.
- (4) Me rastin e përfundimit të kontratës, konsulenti i dorëzon klientit, të gjitha ato që i ka marrë apo i merr për realizimin e punës. Klienti ka për detyrë të dorëzojë gjithë harduerin apo softuerin që i është dorëzuar. Dorëzimi i harduerit apo i softuerit si dhe i dokumentacionit që i jetep klientit bëhet në selinë e konsulentit. Dorëzimi bëhet në orarin e zakonshëm të punës së konsulentit.

§ 13 Kompensimi në rast të përfundimit të parakohshëm të kontratës

Në rast se kontrata përfundon para përbushjes së plotë të saj, kërkosat për kompensim të konsulentit mbështeten në dispozita ligjore. Në rast se bëhet devijim nga kjo, atëherë detajet akordohën me shkresë të vecantë të cilat i dorëzohen klientit bashkë me KPP gjatë nënshkrimit të kontratës. Në rast se konsulenti e shkëputë kontratën pa afat, e drejta e konsulentit për kompensim të punës dhe dëmit sipas shkaqeve të shkëputjes (p.sh. vonesës, apo mungesës së bashkëpunimit të klientit) mbetet e paprekur. Njëjtë vlen edhe atëherë kur konsulenti nuk përdor të drejtën e vet për shkëputje të kontratës.

§ 14 Kërkesa për formë të shkruar

Kjo kontratë nuk ka marrëveshje dytësore me shkrim apo me gojë. Ndryshimet dhe plotësimet e kësaj kontrate bëhen në formën e shkruar. Njëjtë vlen edhe për ndryshimin e kërkësës për formë të shkruar.

§ 15 Zbatimi i së drejtës dhe vendi i përbushjes

- (1) Për punën, kryerjen e punës si dhe kërkosat e palëve që dalin nga to vlen e drejta e Republikës Federale Gjermane.
- (2) Vend i përbushjes është adresa e banimit të klientit në rast se ai nuk është ndërmarrës sipas HGB. Në rastet tjera selia e konsulentit është vendi i përbushjes.

§ 16 Selia e gjykatës

Selia e gjykatës është vendi i selisë profesionale të konsulentit në rast se klienti është ndërmarrës, person juridik i të drejtës publike ose i institucionit të vecantë të së drejtës publike. Pavarësisht nga kjo, konsulenti ka të drejtë të akuzojë klientin në selinë e tij të përgjithshme të Gjykatës.

§ 17 Paragrafi salvatorian

Në rast se paragrafë të plotë apo të pjesshëm të KPP janë të pa efekt apo bëhen pa efekt, dispozitat tjera mbisin me efekt.

